

Revell**DLK 23-12 Mercedes-Benz 1419 F/1422 F**

07504-0389

© 2013 by Revell GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY

**DLK 23-12 Mercedes-Benz 1419 F/1422 F**

Brandalarm in einem mehrstöckigen Wohnblock! Zur Rettung der hier in Lebensgefahr schwebenden Menschen wird von der Feuerwehr-Notrufzentrale ein Drehleiterfahrzeug zur Einsatzstelle geordert. Eines der leistungsfähigsten Feuerwehr-Rettungsfahrzeuge dieser Art ist die Metz DLK 23-12 auf Basis des Mercedes-Benz 1422 (14 t, 216 PS) und 1419 (14 t, 192 PS). Das Hubrettungsfahrzeug wird vorrangig zur Rettung von Menschen zur Brandbekämpfung und zur Durchführung von technischen Hilfeleistungen verwendet. Die vierteilige Leiter wird teleskopartig, auf bis zu 30 Meter Länge ausgefahren. Die Rettungshöhe beträgt 23 Meter, die Ausladung 12 Meter. Die Leiter wird über eine Öl-Hydraulikanlage gesteuert und ist auf einem Drehkranz montiert. Die stabile Plattform ist mit je 3 Geräteraum für die Zusatzaggregate versehen. Während des Einsatzes wird die DLK 23-12 durch vier Abstützungen gesichert, die dem Fahrzeug einen sicheren Standplatz geben. Der Mercedes-Benz 1422 ist mit einem 6-Zylinder-V-Motor ausgestattet, der eine Leistung von 159 kW (216 PS, 1419 = 192 PS) erzielt; das zulässige Gesamtgewicht beträgt 14 Tonnen.

DLK 23-12 Mercedes-Benz 1419 F/1422 F

Fire alarm in a multi-storey block of flats! To rescue the people who are trapped and in mortal danger, the fire brigade's emergency control centre orders an escape ladder to the scene. One of the most efficient rescue vehicles of this type is the Metz DLK 23-12 based on the Mercedes-Benz 1422 and 1419. This vehicle is used predominantly for rescuing lives, for fire-fighting duties and for technical assistance operations. The four-part ladder extends telescopically to a total length of 30 metres. The rescue height is 23 metres with an outreach of 12 metres. Mounted on a turntable, the ladder is controlled by an oil-hydraulic systems. The strong and stable platform has three special compartments for additional equipment. When in use, the DLK 23-12 is secured by four supports that gives the vehicle maximum stability. The Mercedes Benz 1422 features a 6-cyl. V-engine with a power output of 159 kW (216 HP, 1419 = 192 HP); the maximum permissible total weight is 14 tons.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widersrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Modell an Revell GmbH valmistame ja omisusuta. Laittoomaan kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudellisiin toimin.
Design utviklet av og eies av Revell GmbH. Efterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.
Produktuje i pravo vlasnosti firmy Revell GmbH. Nielegalne podrabianie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
Model, Revell GmbH firmasinin mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.
A forma előállításja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellenes utánzatokat bírósággal üldözik.
Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom von Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado na lei.
Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering behövs enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgtes.
Модель изготовлен и принадлежит собственности фирмы Revell GmbH. Протоиобкожные подделки преследят и отсы в судебном порядке.
Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλθε ιδιοκτησια της Revell GmbH. Οι παρνομεζ μιμησεις θα καταδικωνται δικαστικοζ.
Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH a je jejím vlastnictvím. Protí nezákonným napodobenáním se bude postupovat soudní cestou.
Forma je proizvedena in je vlasnistvo Revell GmbH. Neovlascene kopije bodo pravno kaznjene.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours Peintures nécessaires Benodigde kleuren Pinturas necesarias Tintas necessárias Colori necessari Använda färger Tarvittavat värit Du trenger følgende farger Nødvendige farger Нeобходимые краски Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα Gerekti renkler Potrebne barvy Szükséges színek Potrebne barve

1.

Basic Colour
39804/39001/
39622

2.

leuchtrot, seidenmatt 332
luminous red, silky-matt
rouge voyant, satiné mat
lichtrood, zijdemat
rojo foscor, mate seda
vermelho foscore, fosco sedoso
rosso chiaro, opaco seta
lysröd, sidenmatt
hohtopunainen, silkinhimmeä
lysenede rød, silkematt
lysenede rød, silkematt
красн. свѣтящийся, шелк.-матовый
szeryony świec., jedwabisto-mat.
φωτεινό κόκκινο, μεταξωτό ματ
açık kırmızı, ipek mat
světlečervená, hedvábně matná
viágitó piros, selyemmatt
močno rdeča, svila mat

3.

farbløs, matt 2
clear, matt
incoloro, mat
kleurloos, mat
incoloro, mate
incolor, fosco
trasparente, opaco
färglös, matt
väritön, himmeä
farveløs, mat
klar, matt
бесцветный, матовый
bezbarewny, matowy
άχρωμο, ματ
renksiz, mat
bezbarevná, matná
szintelen, matt
brezbravna, mat

B

Ferrari-Rot, glänzend 34
Ferrari red, gloss
rouge Ferrari, brillant
Ferrari rood, glansend
rojo Ferrari, brillante
vermelho Ferrari, brilhante
rosso Ferrari, lucente
Ferrari-röd, blank
Ferrari-punainen, kiiltävä
Ferrari-röd, skinnende
Ferrari-röd, blank
фerrari-красный, блестящий
czerwony ferrari, blyszczący
Κόκκινο της Ferrari, γυαλιστερό
Ferrari kırmızısı, parlak
červená Ferrari, lesklá
Ferrari-piros, fényes
ferari rdeča, bleskajoča

C

weiß, glänzend 4
white, gloss
blanc, brillant
wit, glansend
blanco, brillante
branco, brilhante
bianco, lucente
vit, blank
valkoinen, kiiltävä
hvid, skinnende
hvid, blank
белый, блестящий
biały, blyszczący
λευκό, γυαλιστερό
beyaz, parlak
bílá, lesklá
fehér, fényes
bela, bleskajoča

D

aluminium, metallic 99
aluminium, metallic
aluminium, métallique
aluminium, metallic
aluminio, metalizado
aluminio, metálico
aluminio, metalico
aluminium, metallic
alumiini, metallikiito
aluminium, metallik
aluminium, metallic
алюминиевый, металлик
aluminium, metaliczny
αλουμινίου, μεταλλικό
alüminyum, metalik
hliníková, metaliza
aluminium, metall
aluminium, metalik

E

schwarz, matt 8
black, matt
noir, mat
zwart, mat
negro, mate
preto, fosco
nero, opaco
svart, matt
musta, himmeä
sort, matt
sort, matt
чёрный, матовый
czarny, matowy
μαύρο, ματ
černá, matná
fekete, matt
črna, mat

F

eisen, metallic 91
steel, metallic
coloris fer, métallique
ijzerkleurig, metallic
ferroso, metalizado
ferro, metálico
ferro, metalico
järnfärg, metallic
teräksvärinen, metallikiito
jern, metallic
стальной, металлик
żelazo, metaliczny
σιδηρού, μεταλλικό
demir, metalik
železná, metaliza
vas, metall
železna, metalik

G

schwarz, seidenmatt 302
black, silky-matt
noir, satiné mat
zwart, zijdemat
negro, mate seda
preto, fosco sedoso
nero, opaco seta
svart, sidenmatt
musta, silkinhimmeä
sort, silkematt
sort, silkematt
чёрный, шелковисто-матовый
czarny, jedwabisto-matowy
μαύρο, μεταξωτό ματ
siyah, ipek mat
černá, hedvábně matná
fekete, selyemmatt
črna, svila mat

H

lufthansa-blau, seidenmatt 350
"Lufthansa" blue, silky-matt
bleu "Lufthansa", satiné mat
Lufthansa blauw, zijdemat
azul Lufthansa, mate seda
azul Lufthansa, fosco sedoso
blu Lufthansa, opaco seta
Lufthansa-blá, sidenmatt
Lufthansa-sininen, silkinhimmeä
Lufthansa-blá, silkematt
Lufthansa-blá, silkematt
синий "люфтганза", шелк.-матовый
nieb.-Lufthansa, jedwabisto-matowy
μπλε α'ύ'α'ού'α, μεταξωτό ματ
lufthansa mavis, ipek mat
modrá Lufthansa, hedvábně matná
Lufthansa-kék, selyemmatt
lufthansa plava, svila mat

I

grau, seidenmatt 374
grey, silky-matt
gris, satiné mat
gris, zijdemat
gris, mate seda
cinzento, fosco sedoso
grigio, opaco seta
grá, sidenmatt
harmaa, silkinhimmeä
grá, silkematt
grá, silkematt
серый, шелковисто-матовый
szary, jedwabisto-matowy
γκρι, μεταξωτό ματ
gri, ipek mat
šedá, hedvábně matná
szürke, selyemmatt
siva, svila mat

J

holzbraun, seidenmatt 382
wood brown, silky-matt
brun bois, satiné mat
houtbruin, zijdemat
marrón maderá, mate seda
castanho madeira, fosco sedoso
marrone legno, opaco seta
träbrun, sidenmatt
puunruskea, silkinhimmeä
träbrun, silkematt
träbrun, silkematt
древесно-коричневый, шелк.-матовый
drewnobrązowy, jedwabisto-matowy
κίτρινο ξύλινο, μεταξωτό ματ
odreżone drewno, ipek mat
hri / a barvy, ipek mat
falanga, selyemmatt
drevno brava, svila mat

K

ziegelrot, matt 37
reddish brown, matt
rouge tuile, mat
dakpanrood, mat
rojo ladrillo, mate
vermelho tijolo, fosco
rosso matrone, opaco
tegelröd, matt
tilienpunainen, himmeä
tegelröd, mat
tegelröd, matt
кирпично-красный, матовый
ceglasty, matowy
κόκκινο τούβλου, ματ
tuğla kırmızısı, ipek mat
čihlově červená, matná
tégelavörös, matt
opeka rdeča, mat

L

orange, glänzend 30
orange, gloss
orange, brillant
orange, glansend
naranja, brillante
laranja, brilhante
arancione, lucente
orange, blank
oransi, kiiltävä
orange, skinnende
orange, blank
оранжевый, блестящий
pomarańczowy, blyszczący
πορτοκαλί, γυαλιστερό
portakal, parlak
oranzová, lesklá
narancsszín, fényes
pomorandžast, bleskajoča

M

schwarz, glänzend 7
black, gloss
noir, brillant
zwart, glansend
negro, brillante
preto, brilhante
nero, lucente
svart, blank
musta, kiiltävä
sort, skinnende
sort, blank
чёрный, блестящий
czarny, blyszczący
μαύρο, γυαλιστερό
siyah, parlak
černá, lesklá
fekete, fényes
črna, bleskajoča

N

staubgrau, matt 77
dust grey, matt
gris poussière, mat
stofgris, mat
cencicento, mate
cinzento de pó, fosco
grigio sabbia, opaco
dammgrá, matt
pölyharmaa, himmeä
stovgrá, mat
stovgrá, matt
серый пыльный, матовый
szary kurz, matowy
χρoμα σκόνης, ματ
toz grisi, mat
prachové šedá, matná
porszürke, matt
prah siva, mat

50%

grau, seidenmatt 374
grey, silky-matt
gris, satiné mat
gris, zijdemat
gris, mate seda
cinzento, fosco sedoso
grigio, opaco seta
grá, sidenmatt
harmaa, silkinhimmeä
grá, silkematt
grá, silkematt
серый, шелковисто-матовый
szary, jedwabisto-matowy
γκρι, μεταξωτό ματ
gri, ipek mat
šedá, hedvábně matná
szürke, selyemmatt
paprot zelena, svila mat

50%

+ farngrün, seidenmatt 5
green, silky-matt
vert foncé, satiné mat
groen, zijdemat
verde heles, mate seda
verde escuro, fosco sedoso
verde feice, opaco seta
orjunksgrön, sidenmatt
saisensivihreä, silkinhimmeä
bregnegrön, silkematt
bregnegrön, silkematt
зелен. папоротник, шелк.-матовый
zielony paproć, jedwabisto-matowy
πράσινο φτέρης, μεταξωτό ματ
eğrelti otu yeşili, ipek mat
kapradinové zelená, hedvábně mat.
páprányzöld, selyemmatt
paprot zelena, svila mat

P

silber, metallic 90
silver, metallic
argent, métallique
zilver, metallic
plata, metalizado
prata, metálico
argento, metalico
silver, metallic
hopea, metallikiito
bregnegrön, metallik
salv, metallik
salv, metallic
серебристый, металлик
srebro, metaliczny
ασπρί, μεταλλικό
gümüş, metalik
stříbrná, metaliza
ezüst, metall
srebrna, metalik

Q

lufthansa-gelb, seidenmatt 310
"Lufthansa" yellow, silky-matt
jaune "Lufthansa", satiné mat
Lufthansa geel, zijdemat
amarillo Lufthansa, mate seda
amarelo Lufthansa, fosco sedoso
giallo Lufthansa, opaco seta
Lufthansa-gul, sidenmatt
Lufthansa-keltainen, silkinhimmeä
Lufthansa-gul, silkematt
Lufthansa-gul, silkematt
желтый "люфтганза", шелк.-матовый
żółty Lufthansa, jedwabisto-matowy
κίτρινο α'ύ'α'ού'α, μεταξωτό ματ
lufthansa sarısı, ipek mat
žlutá Lufthansa, hedvábně matná
Lufthansa-sárga, selyemmatt
lufthansa rumena, svila mat

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauleitung**, das aus der Kartongabe herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**

"Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden". Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be processed any request: bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Orchard Mews, 18c High Street, Tring Herts. HP23 5AH, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

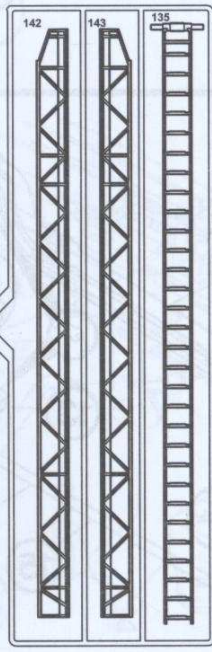
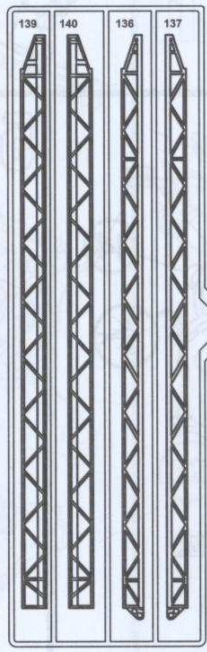
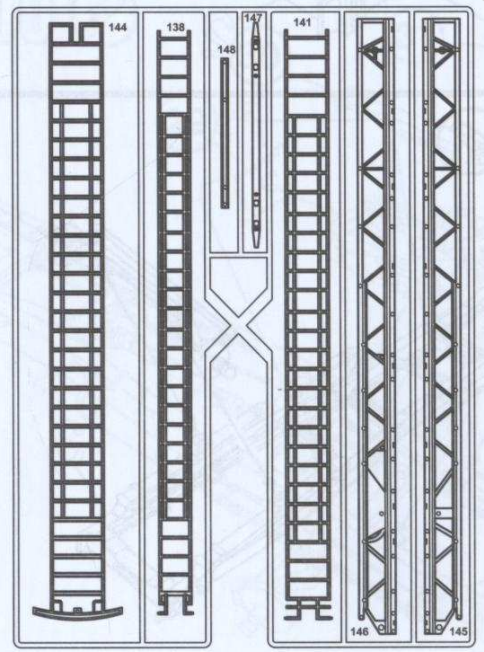
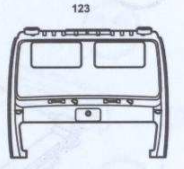
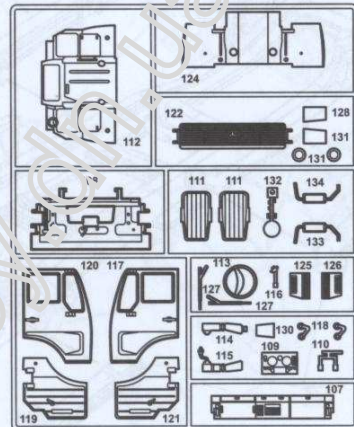
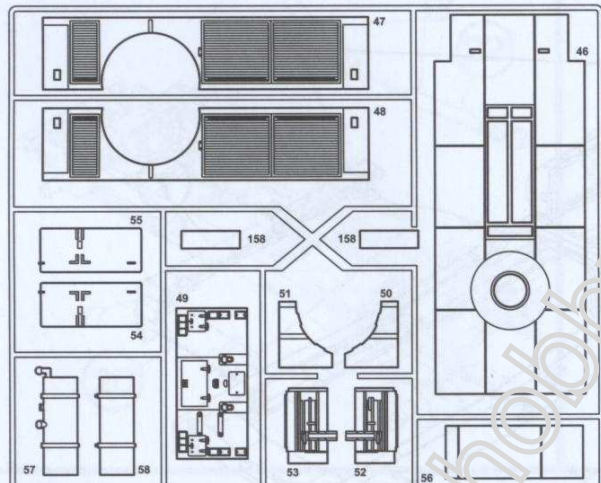
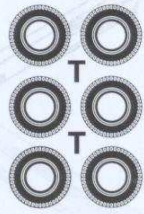
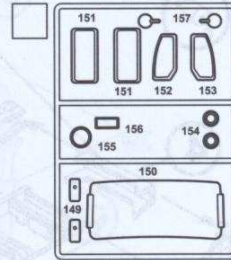
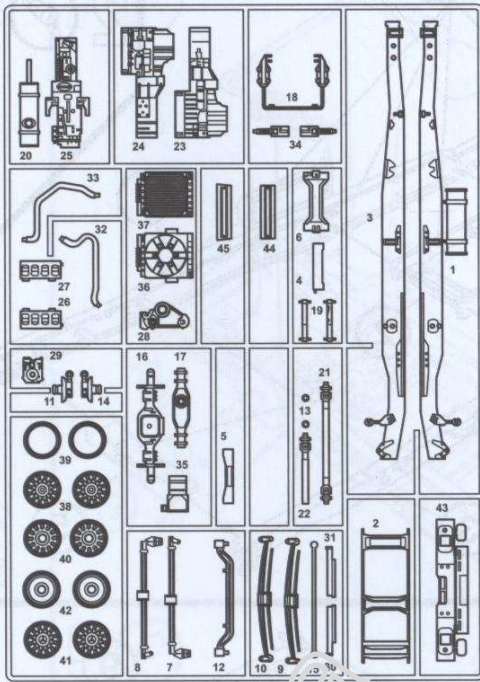
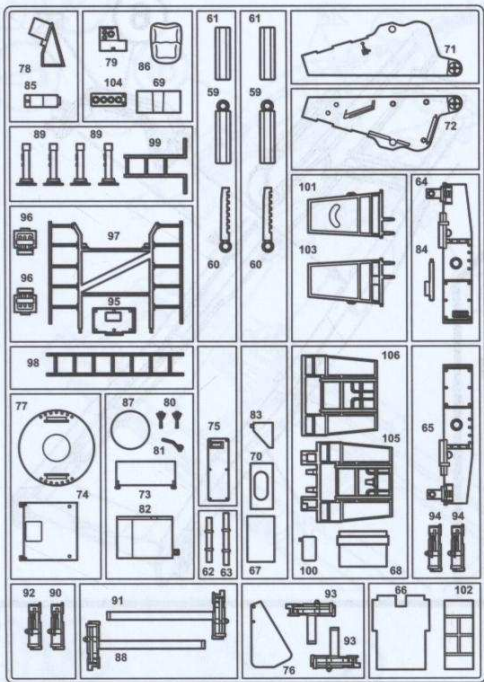
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

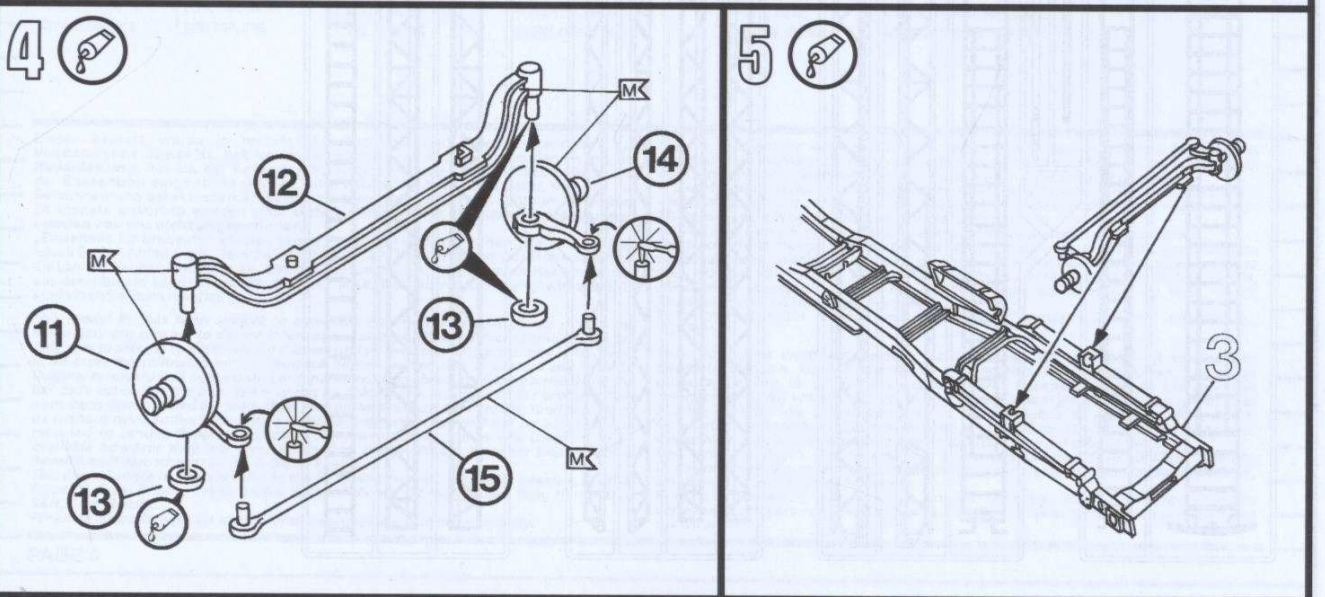
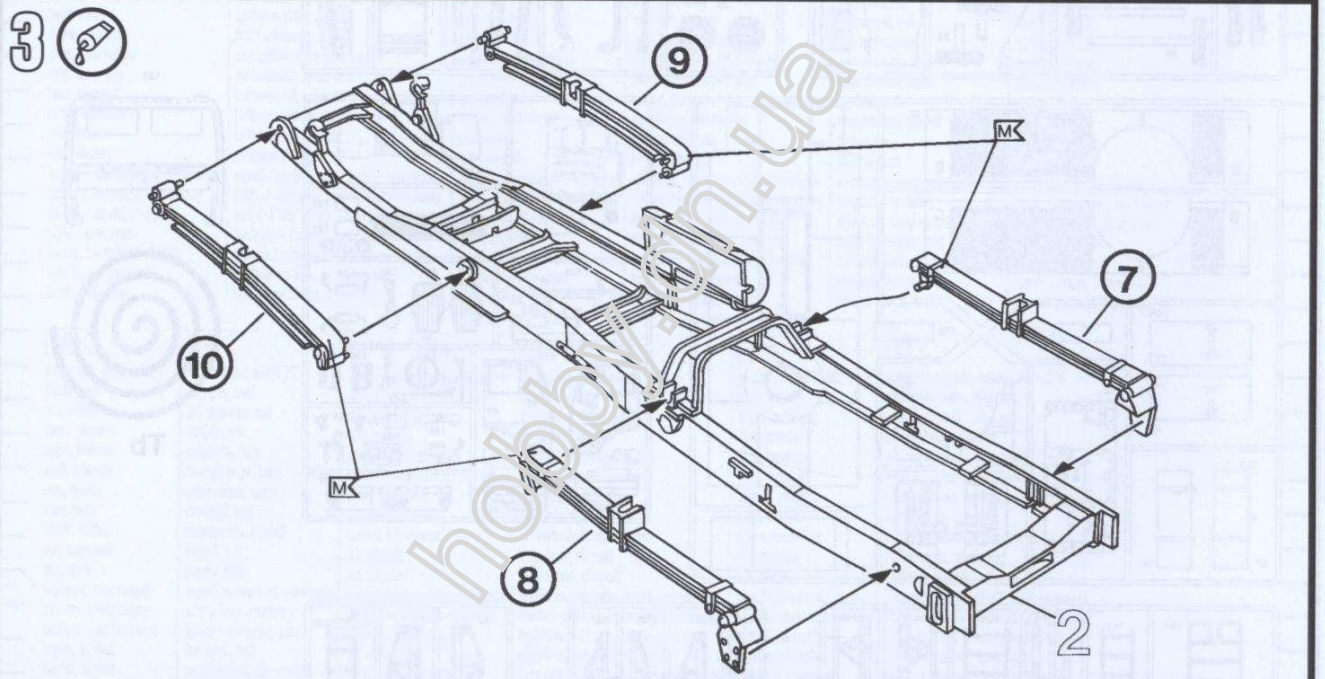
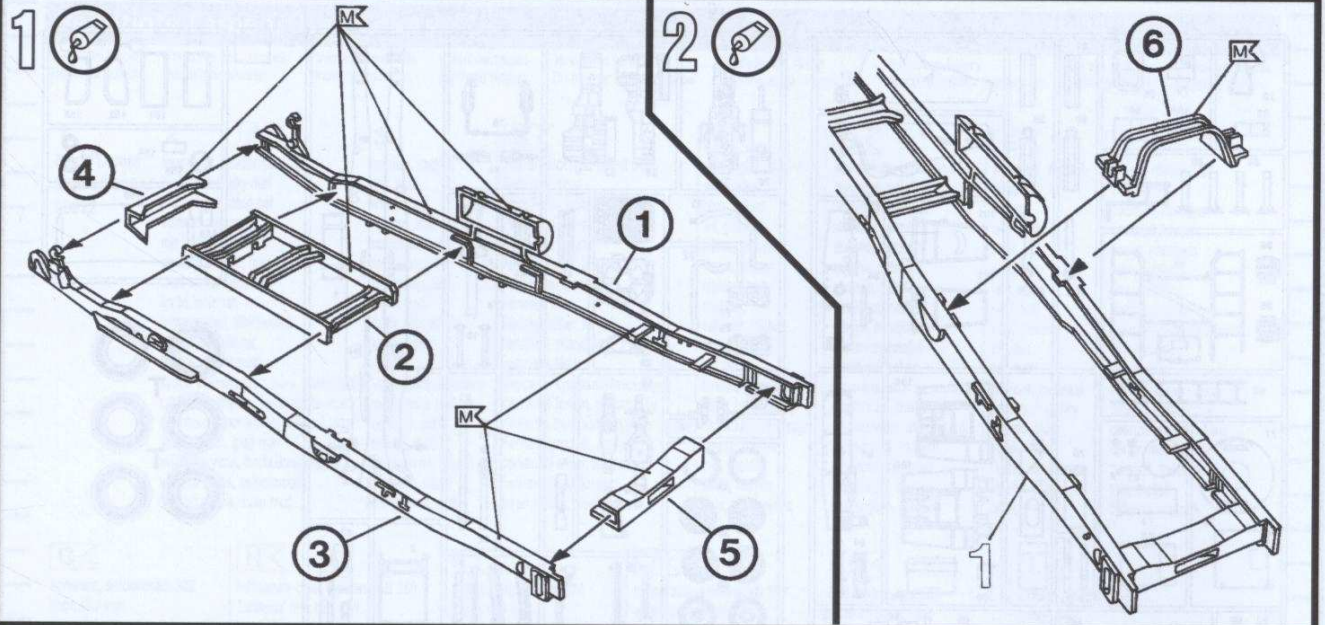
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

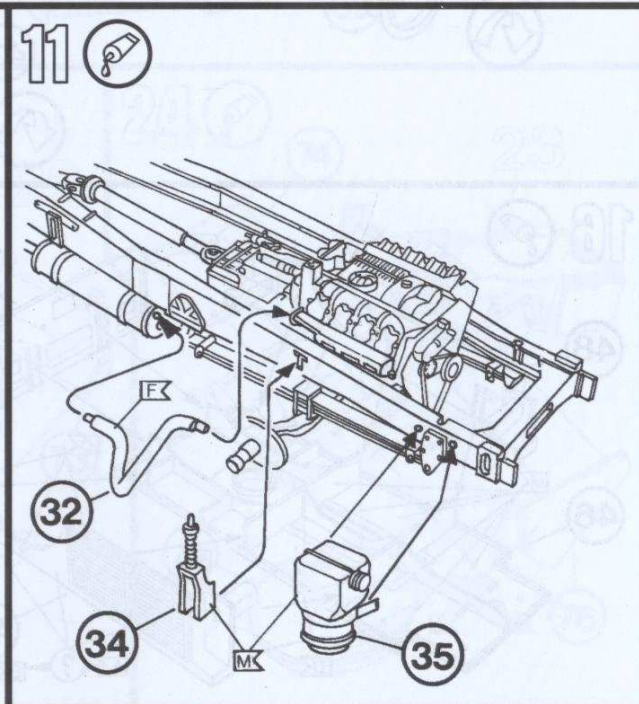
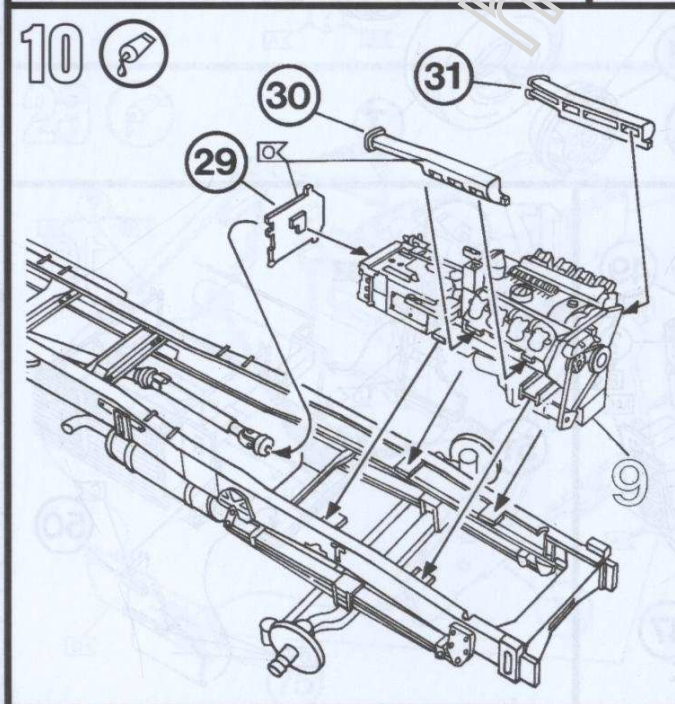
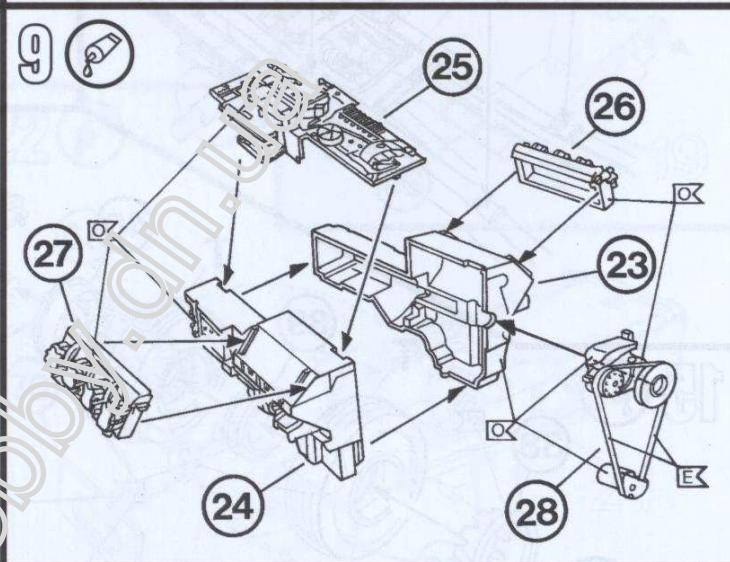
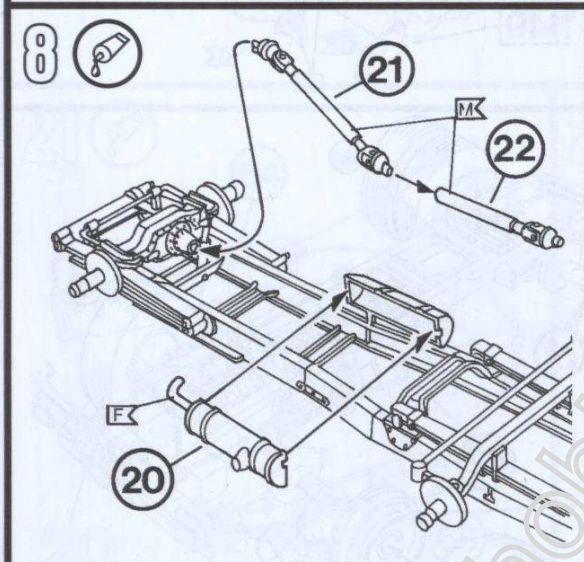
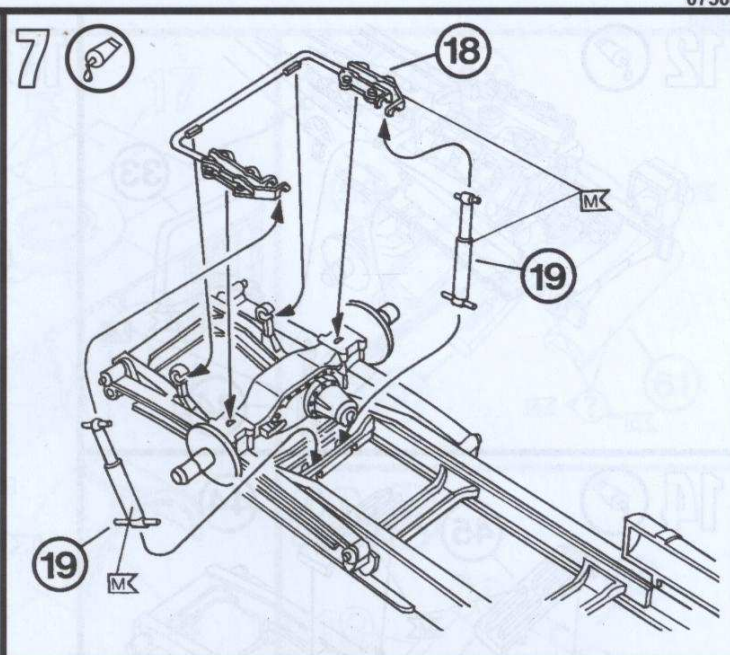
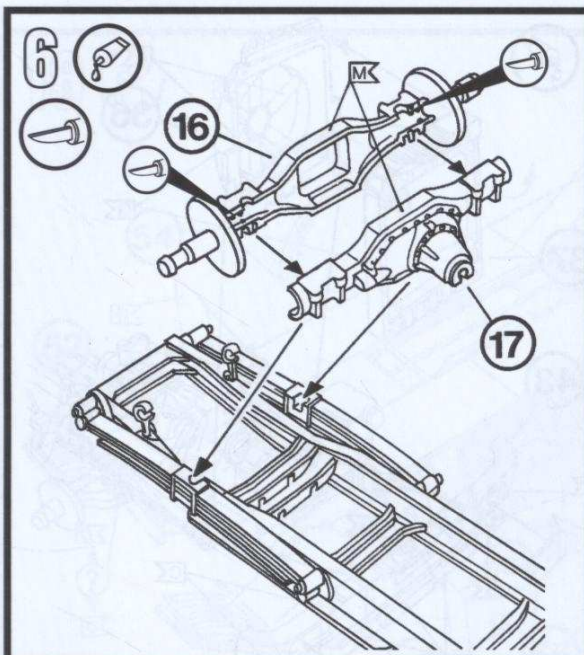
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

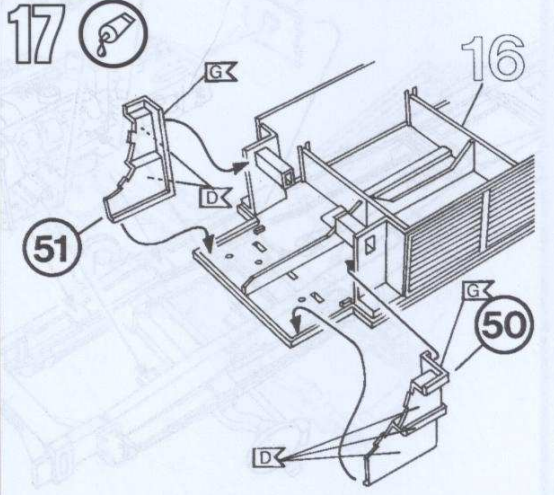
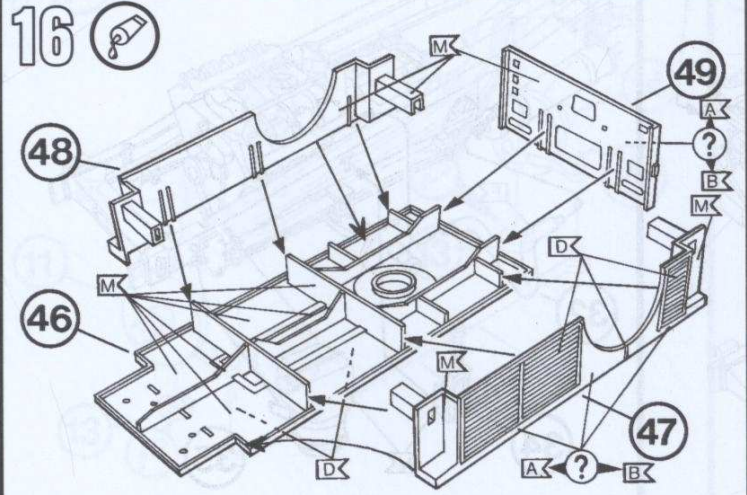
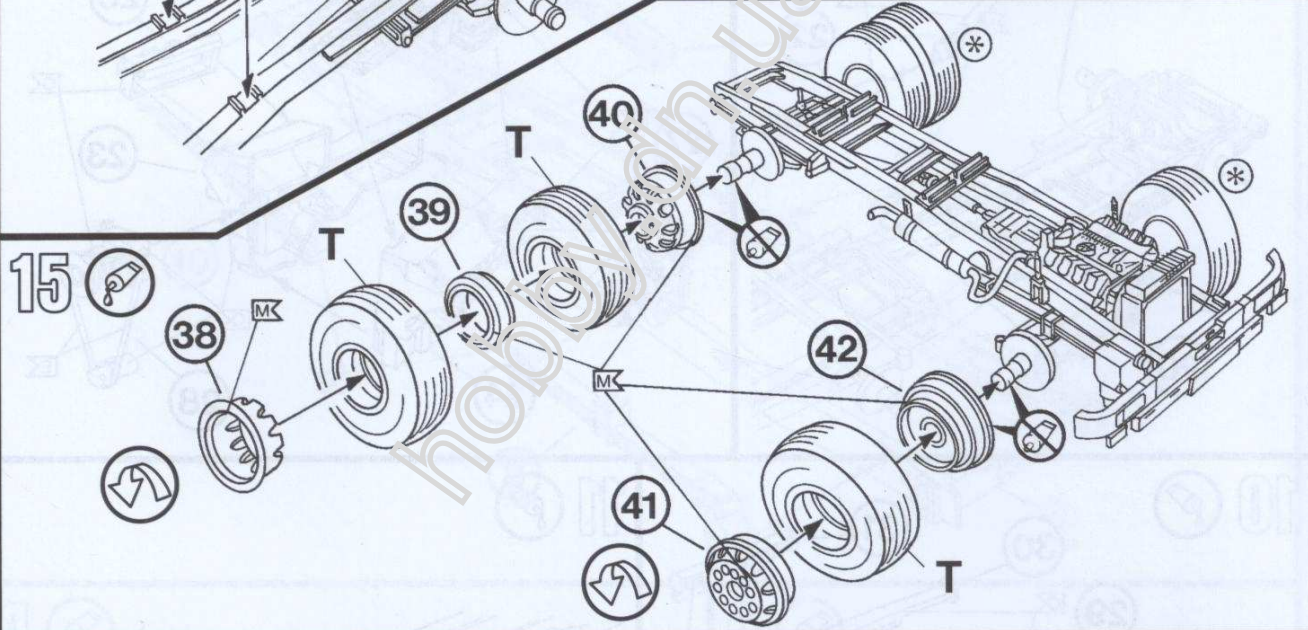
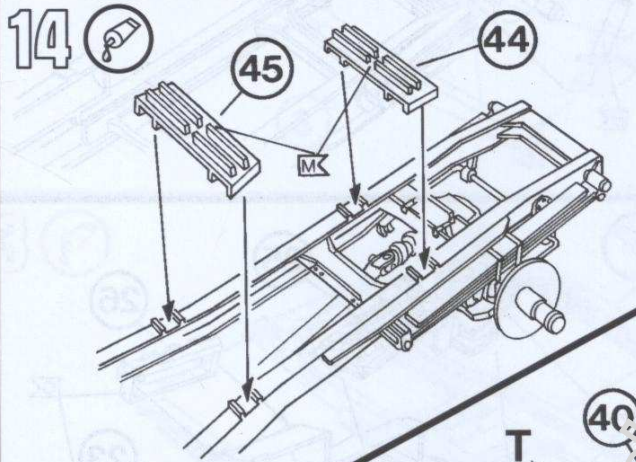
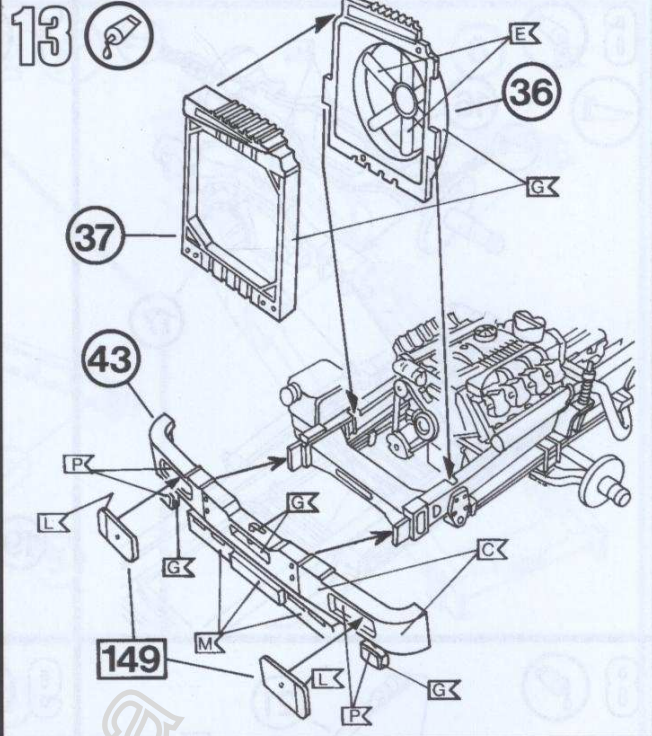
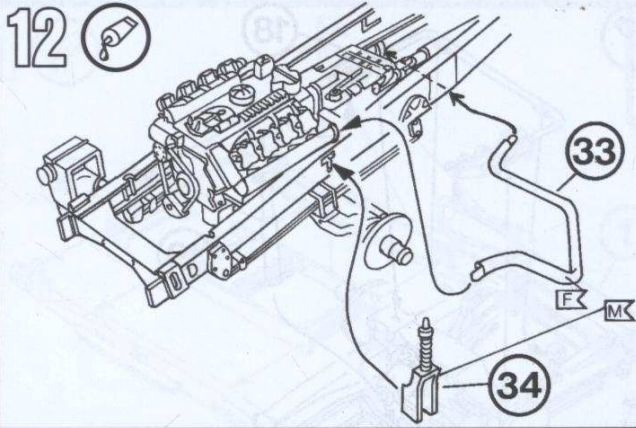
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn overhandig. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor volledige ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, D-32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.

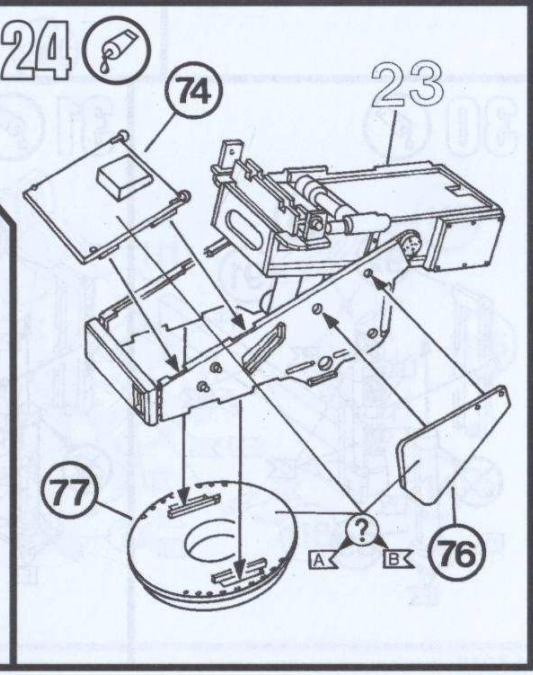
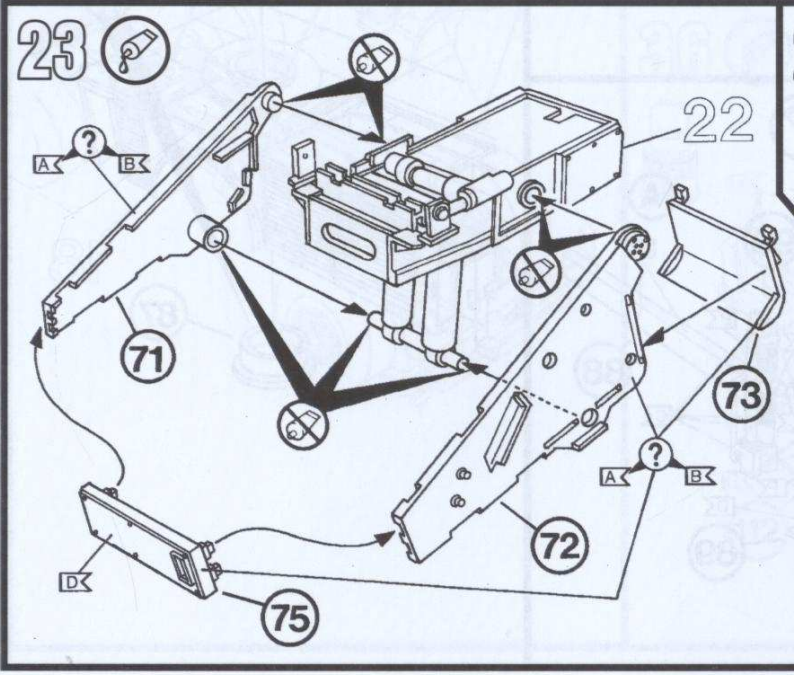
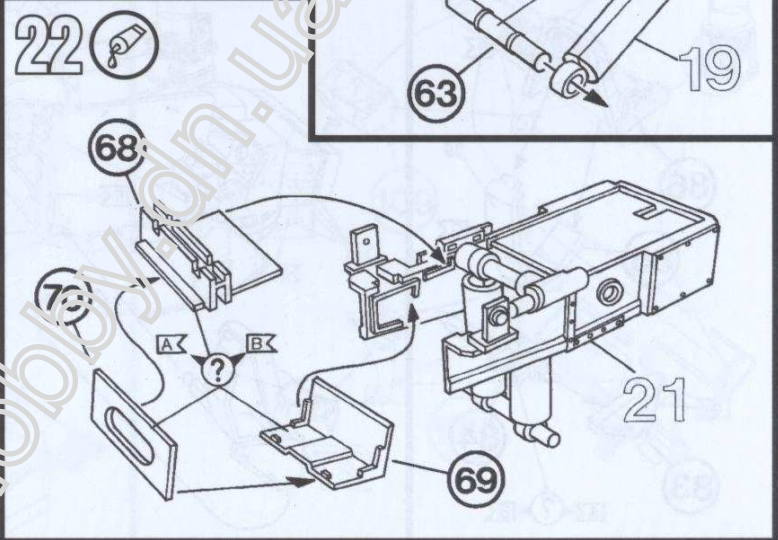
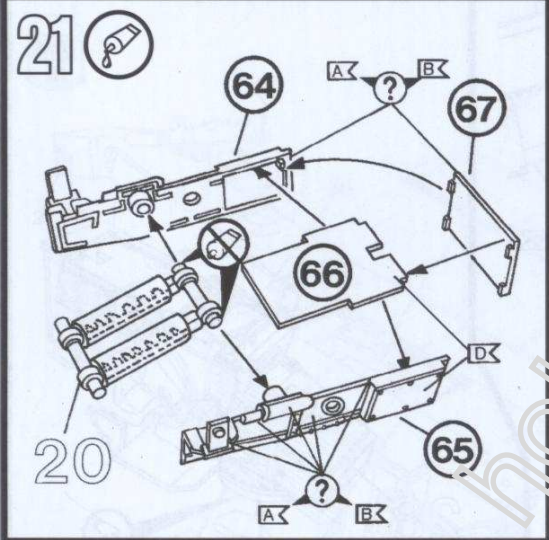
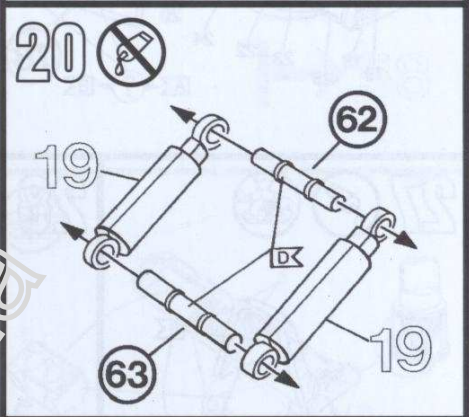
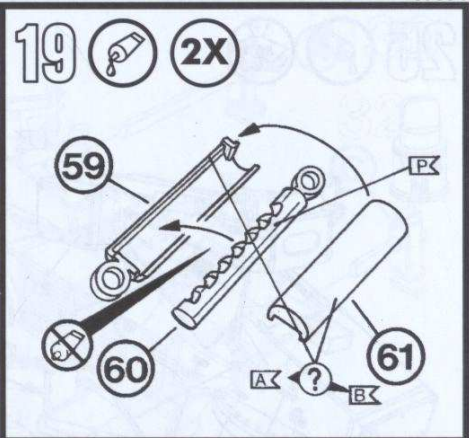
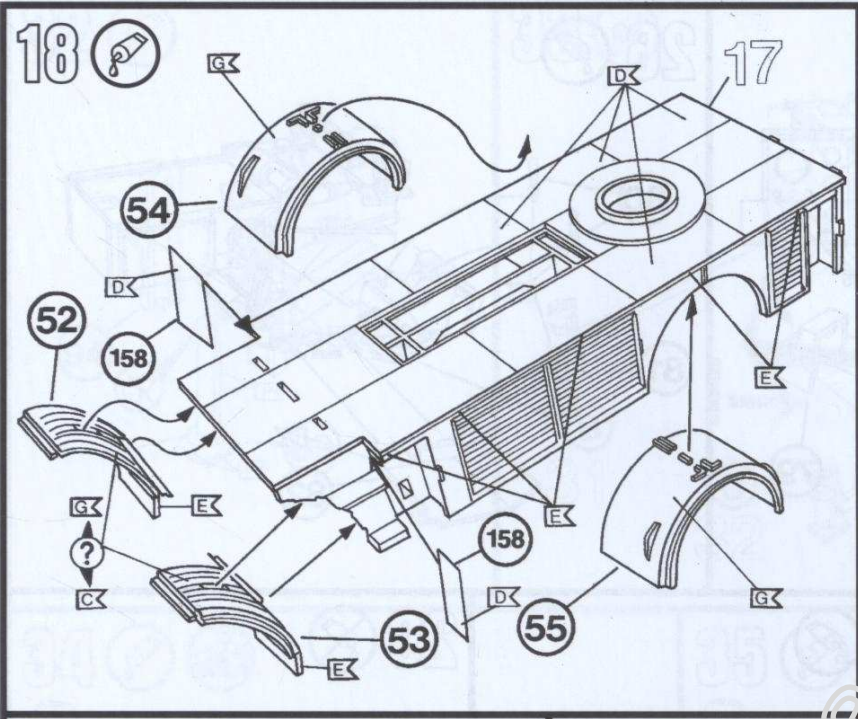
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.



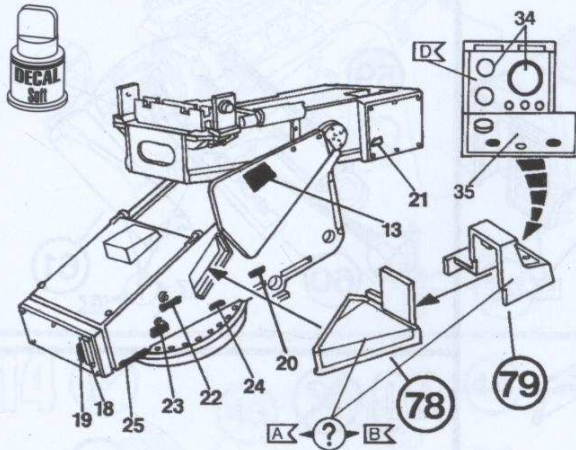




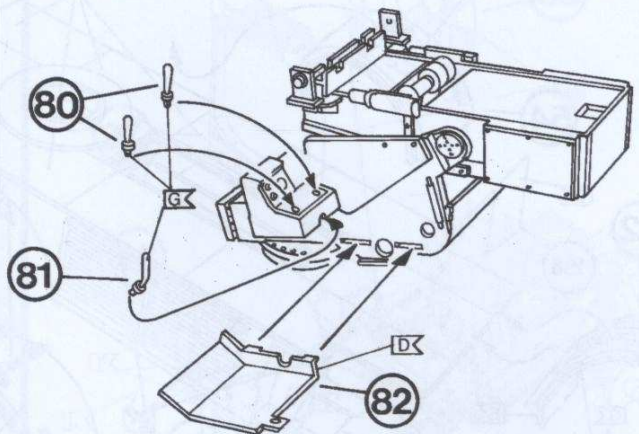




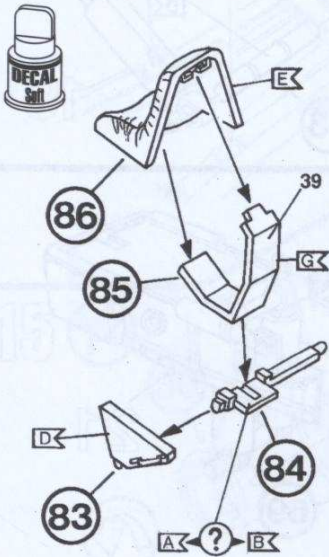
25  



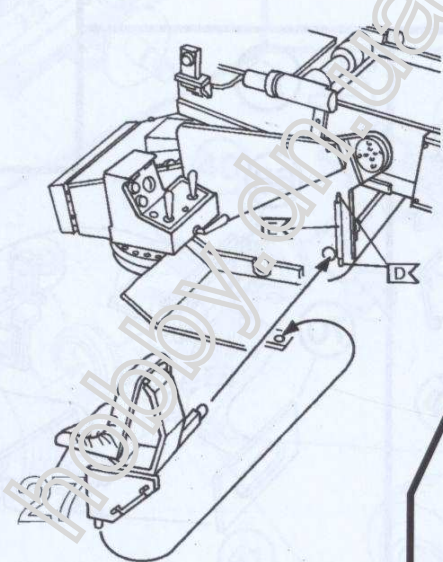
26 



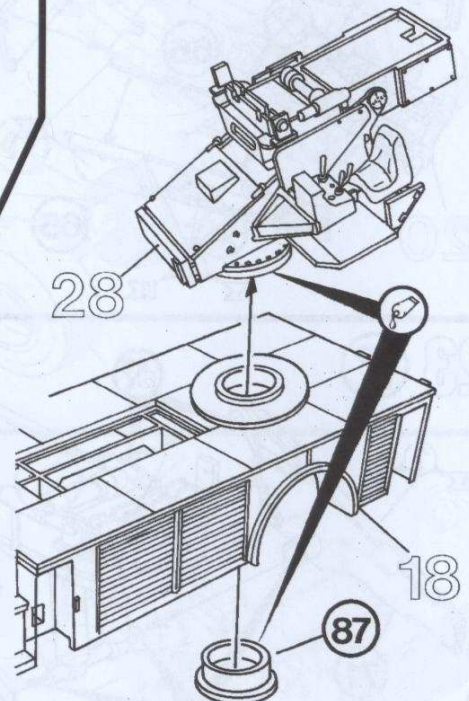
27  



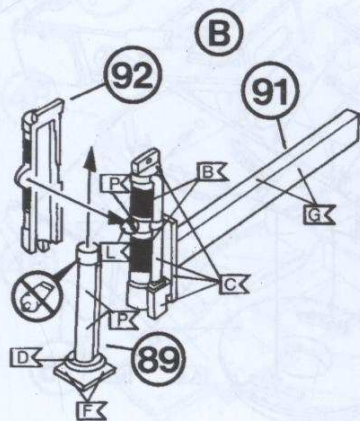
28 



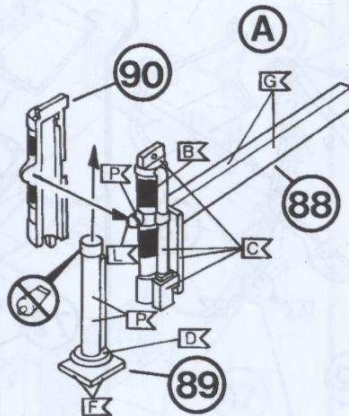
29 




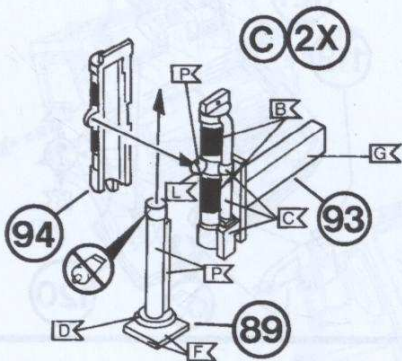
30 



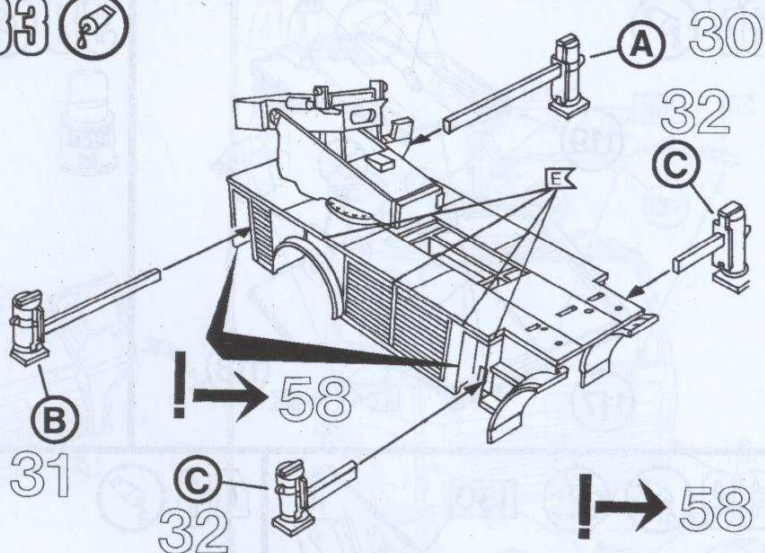
31 



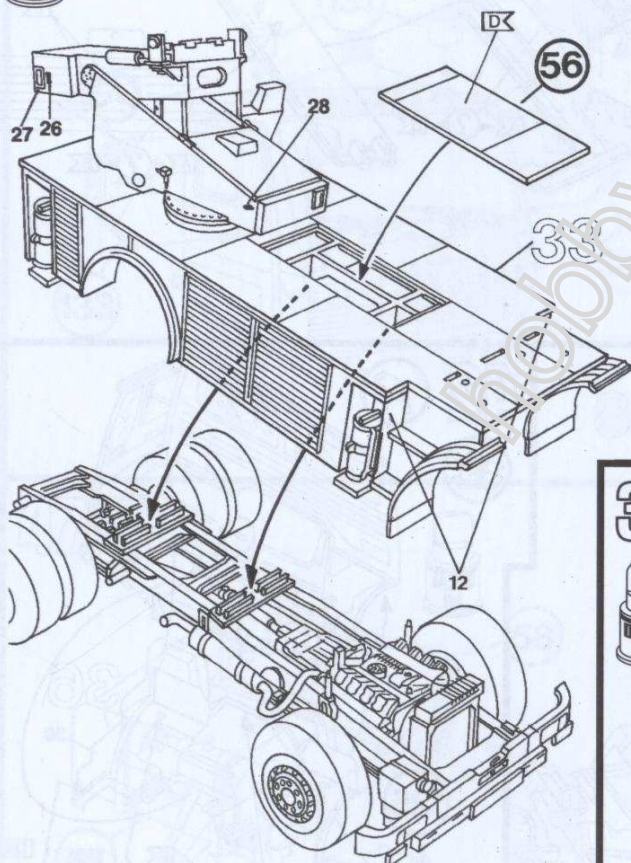
32 



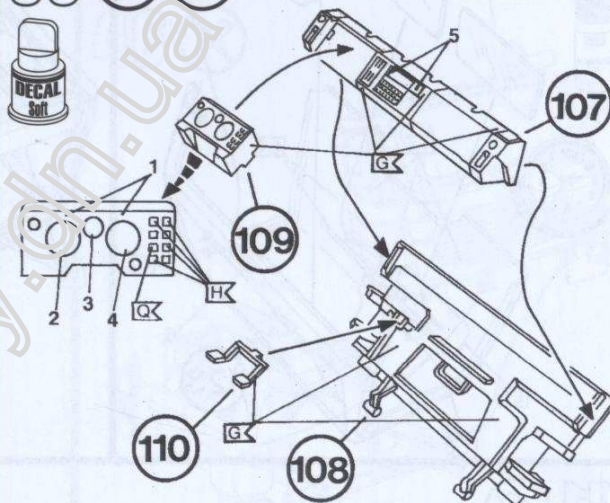
33 



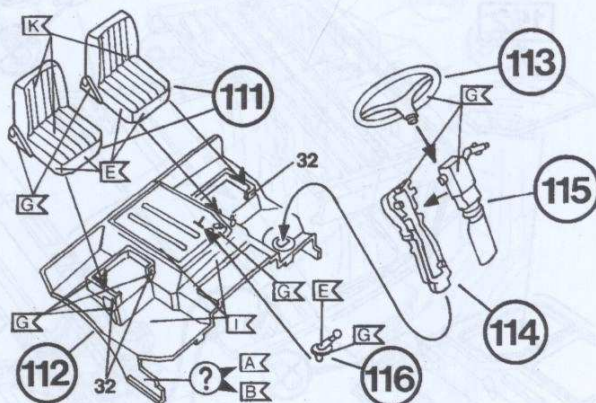
34  



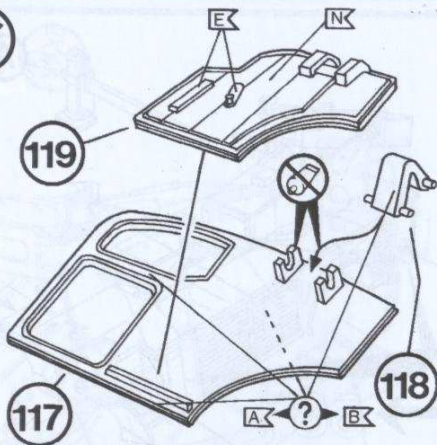
35  





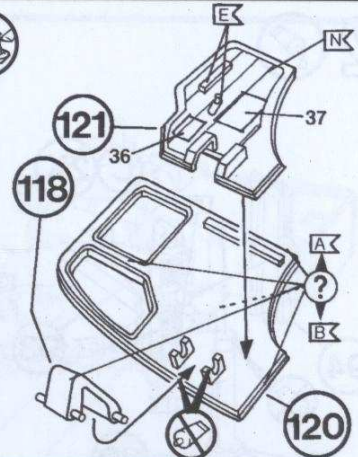
36  



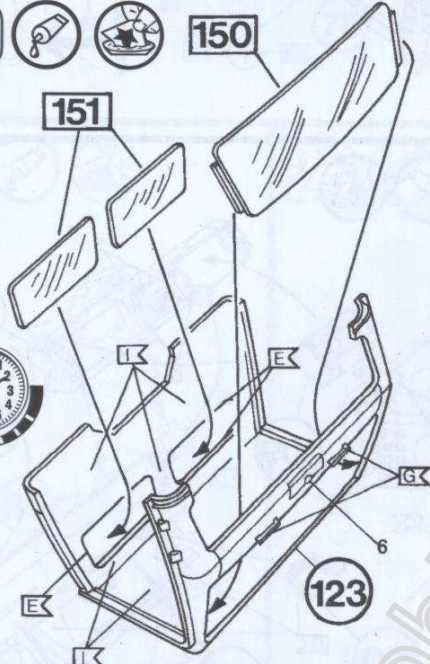
37 



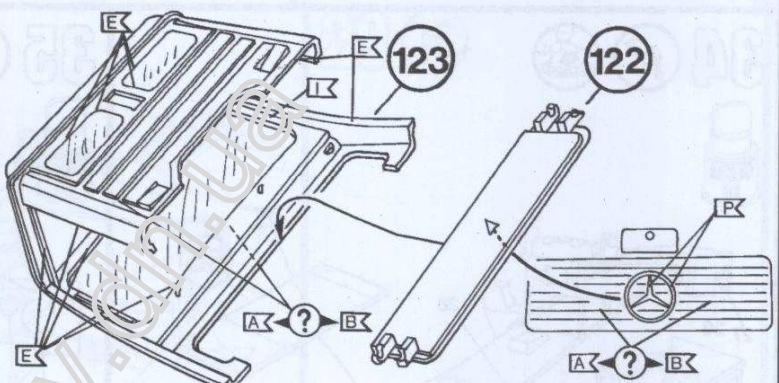
38  




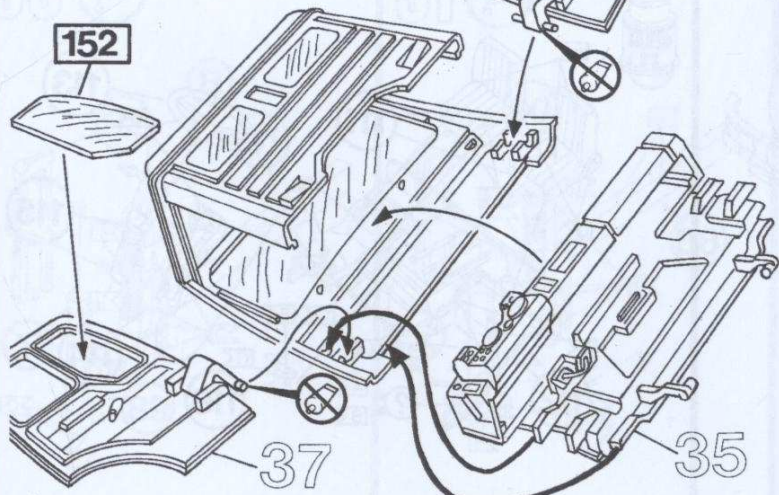
39  





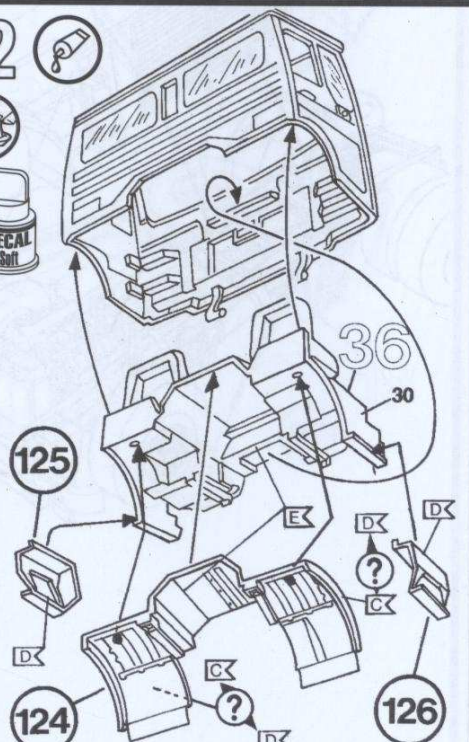
40 



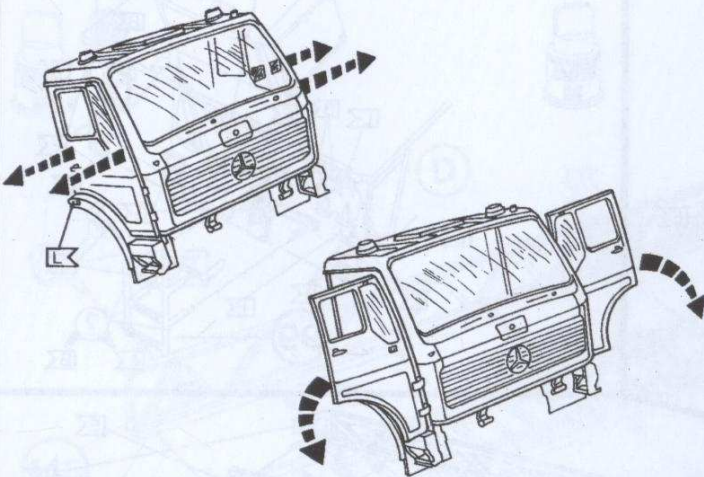
41 




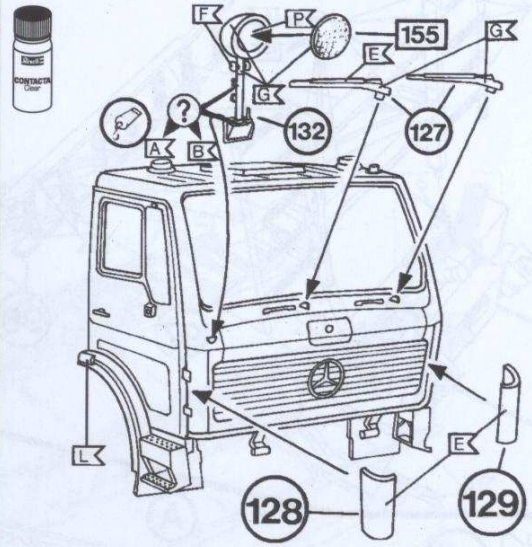
42  



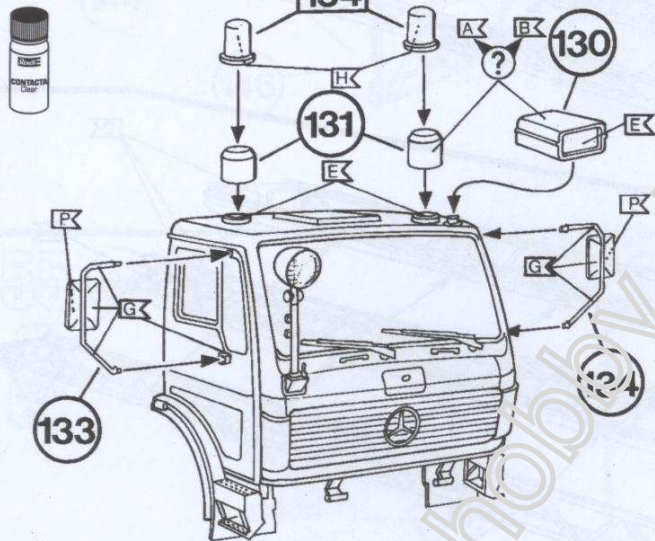
43 



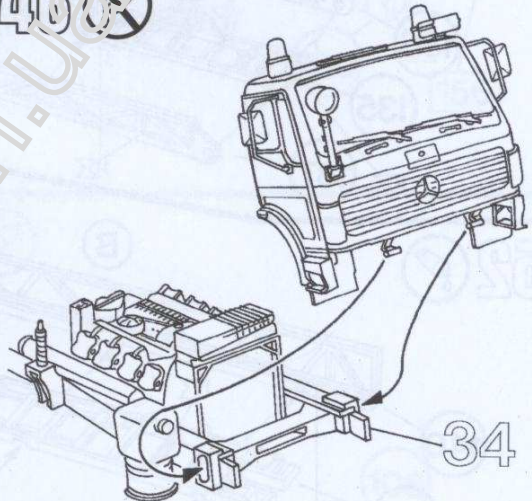
44 



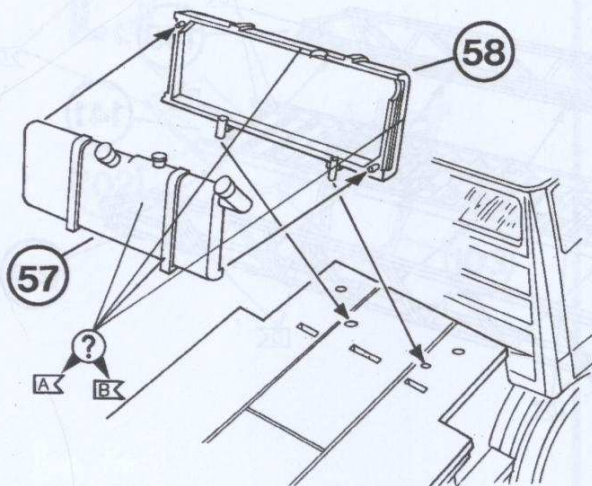
45 



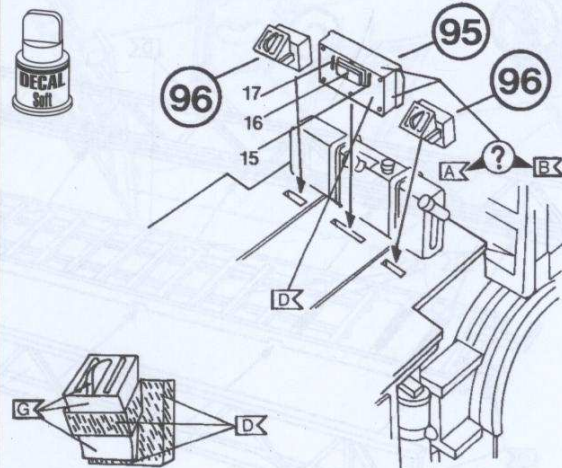
46 

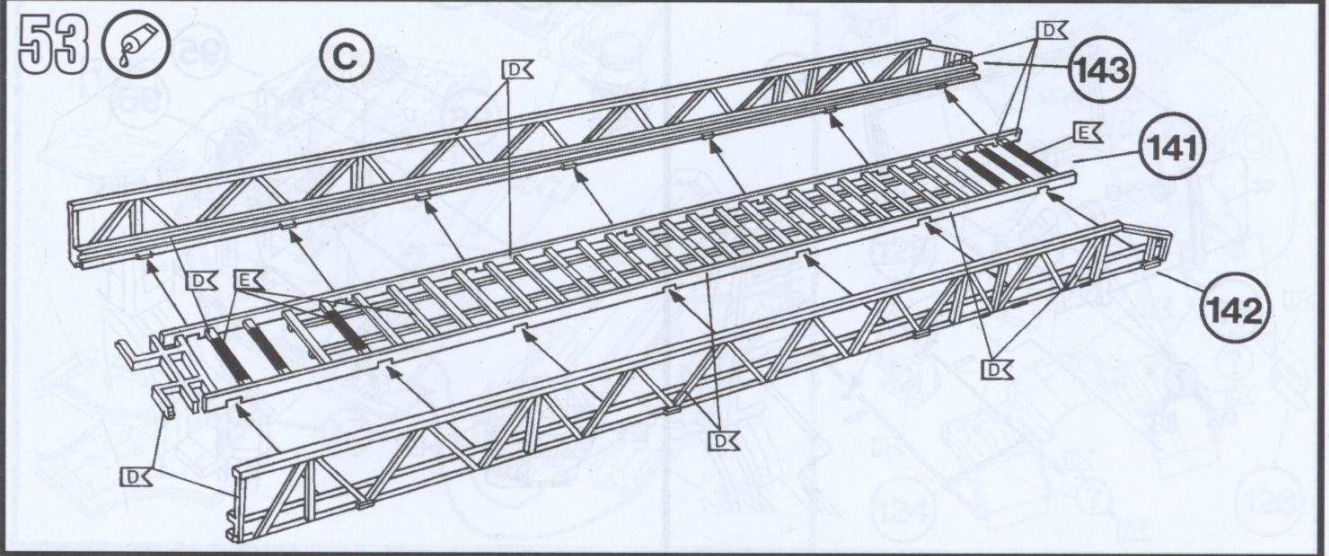
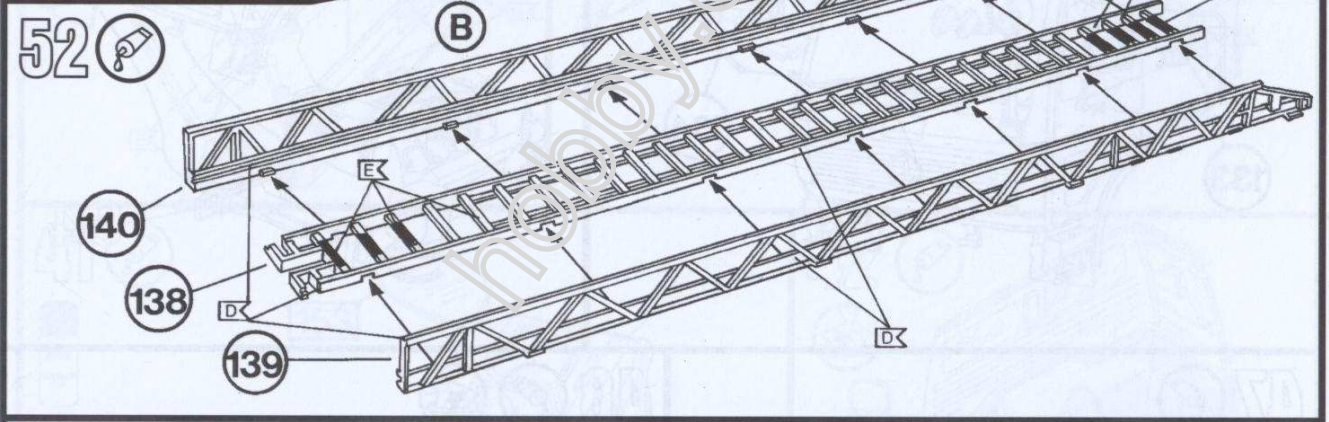
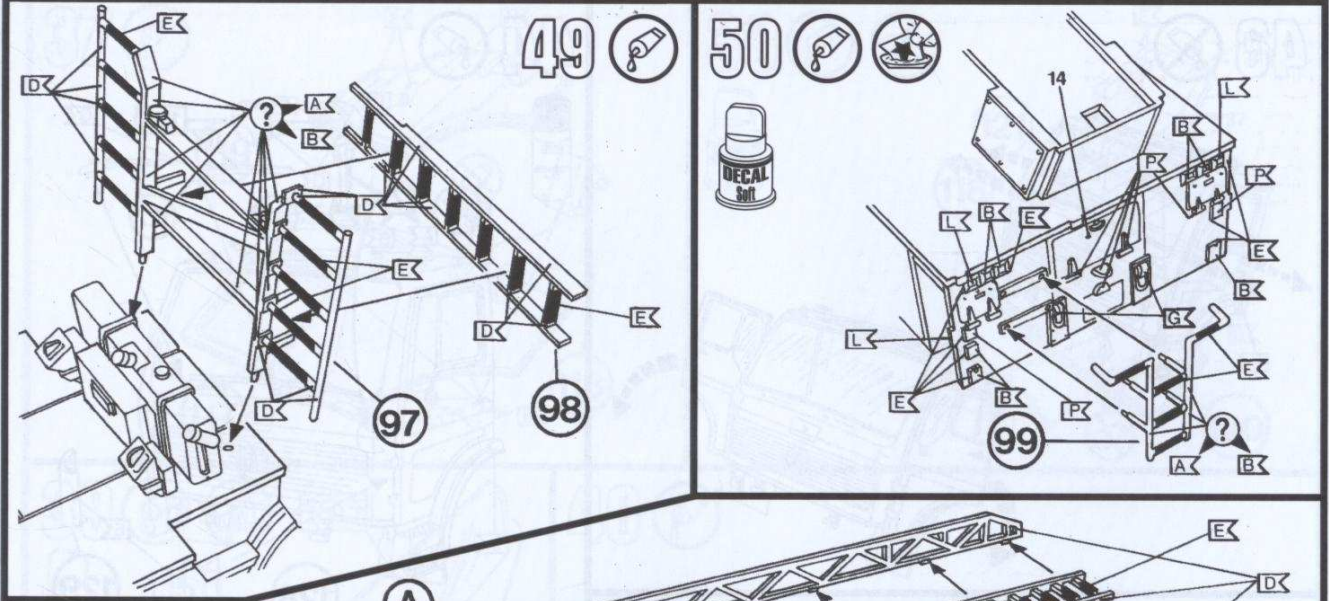


47 

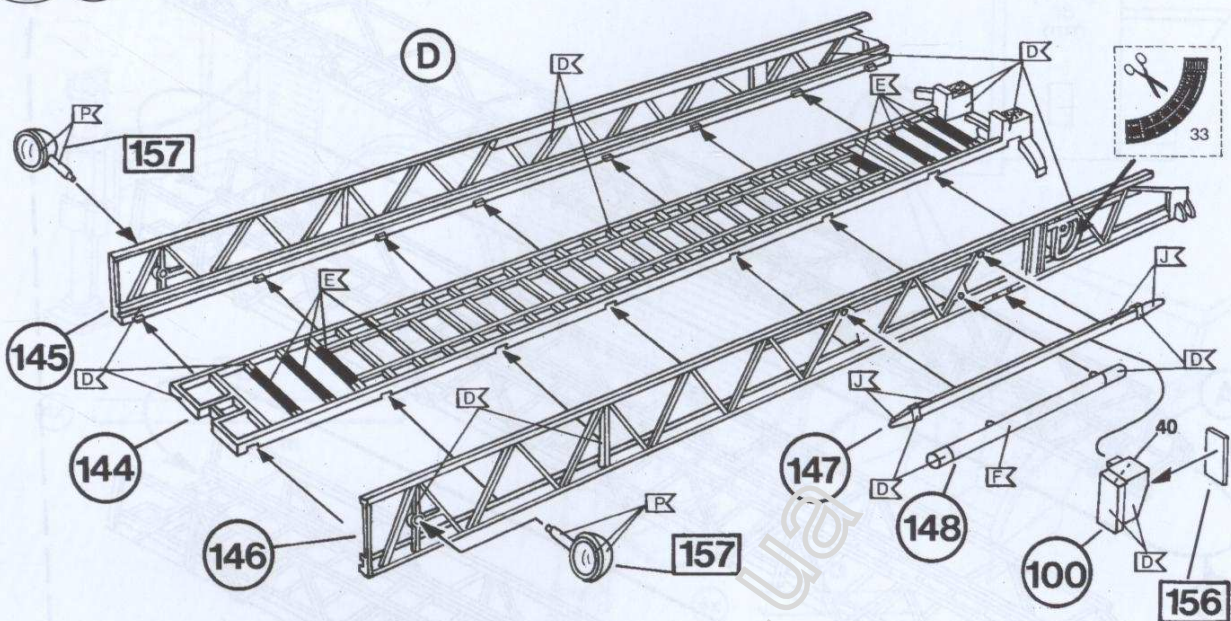


48  

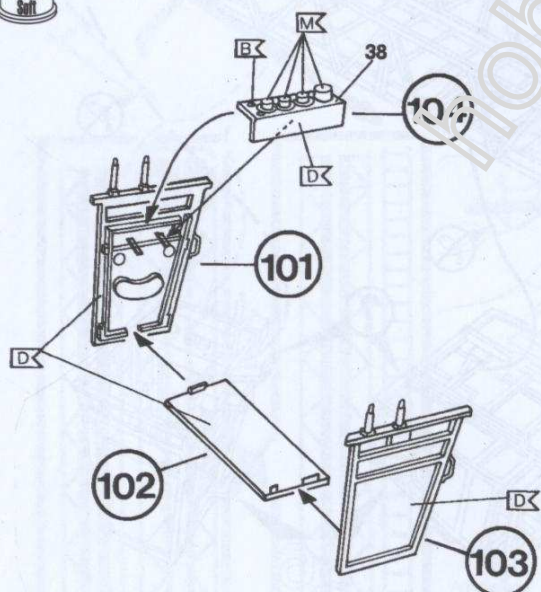




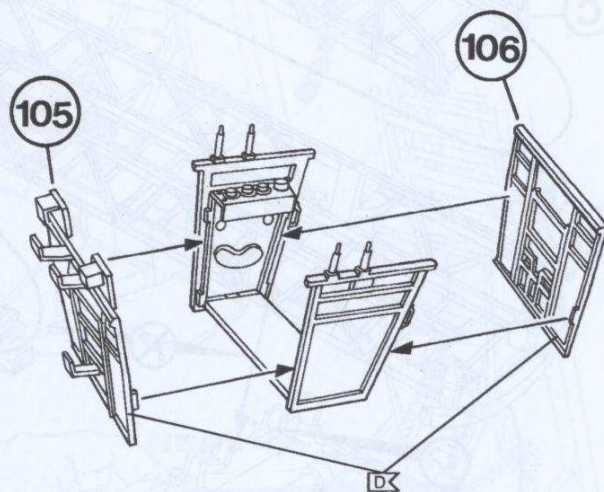
54  



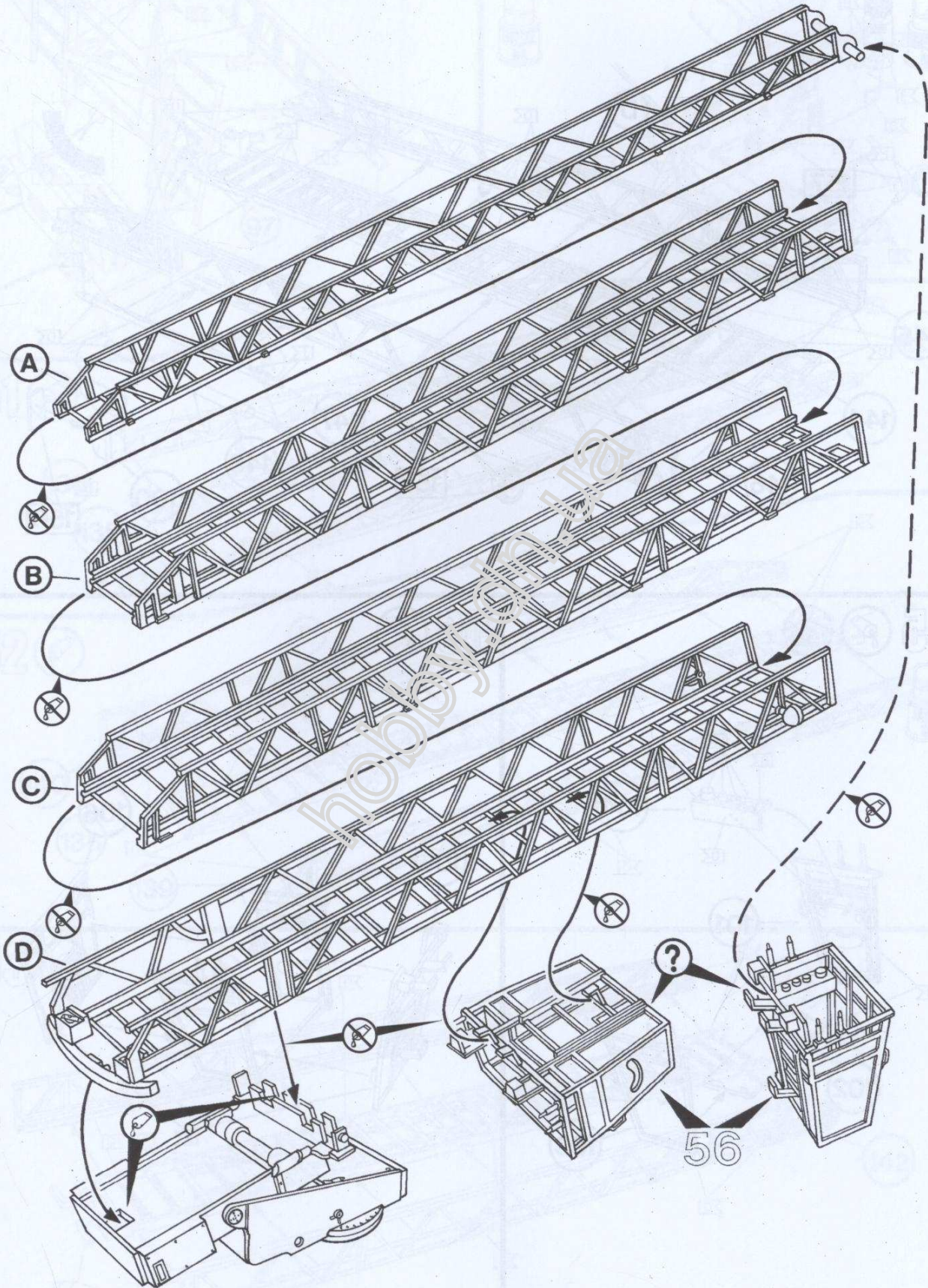
55  



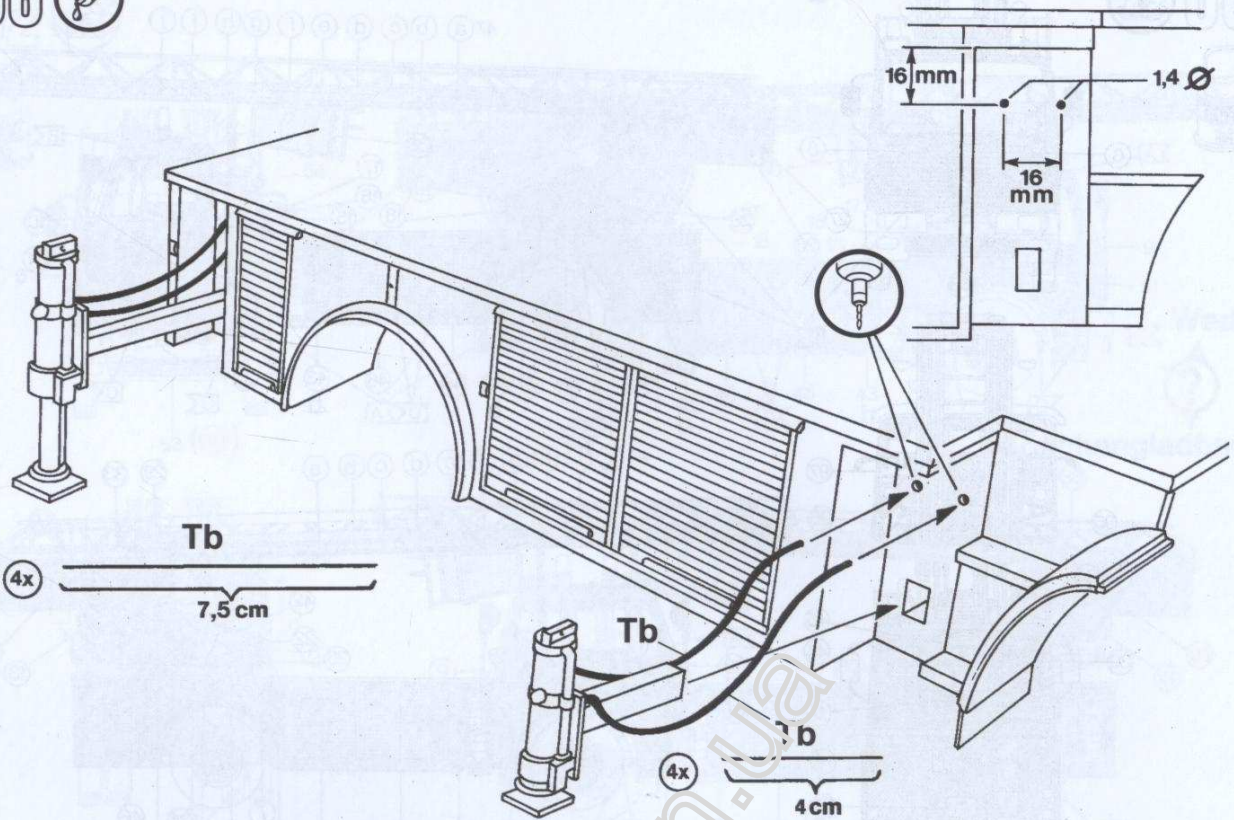
56 



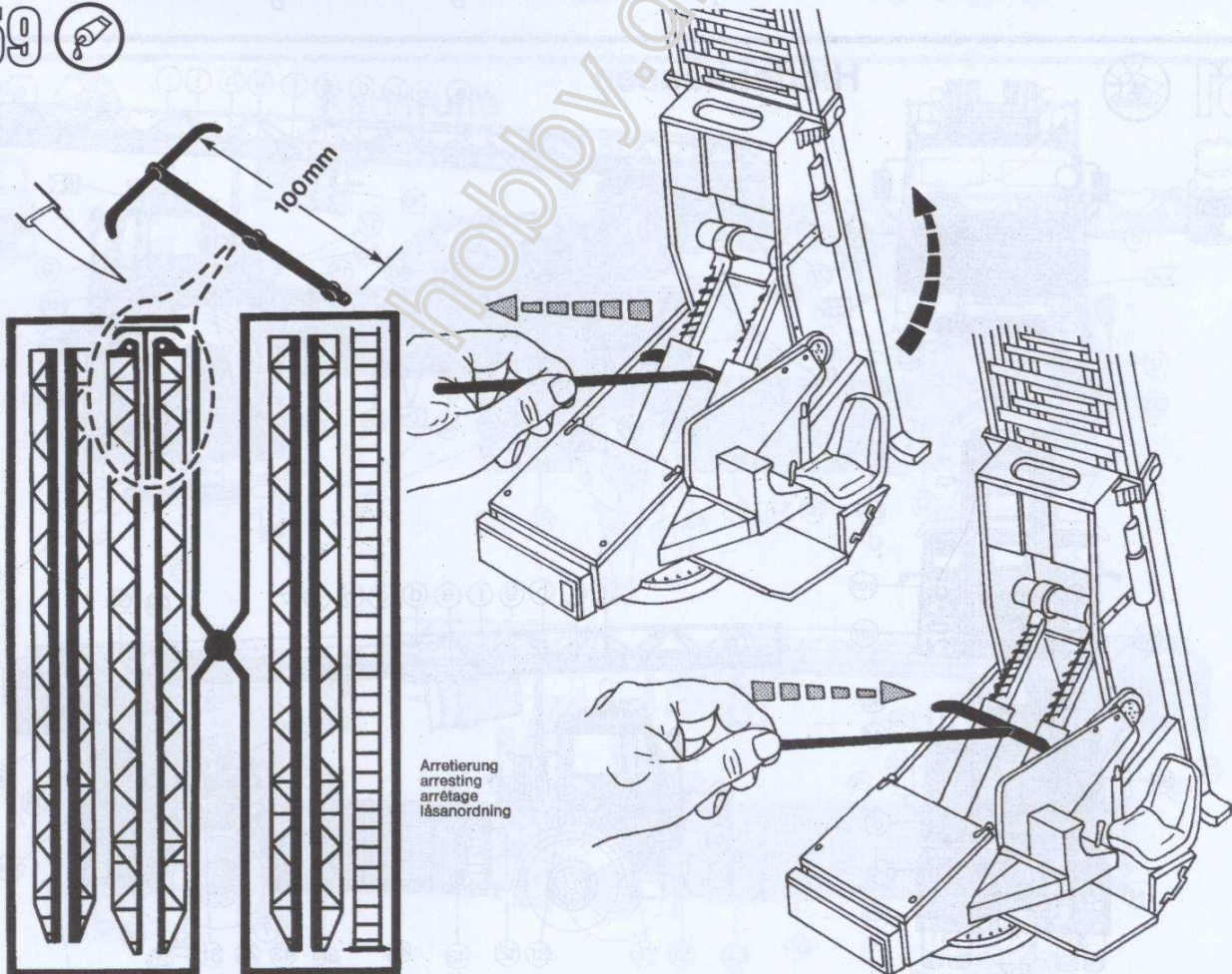
57



58 



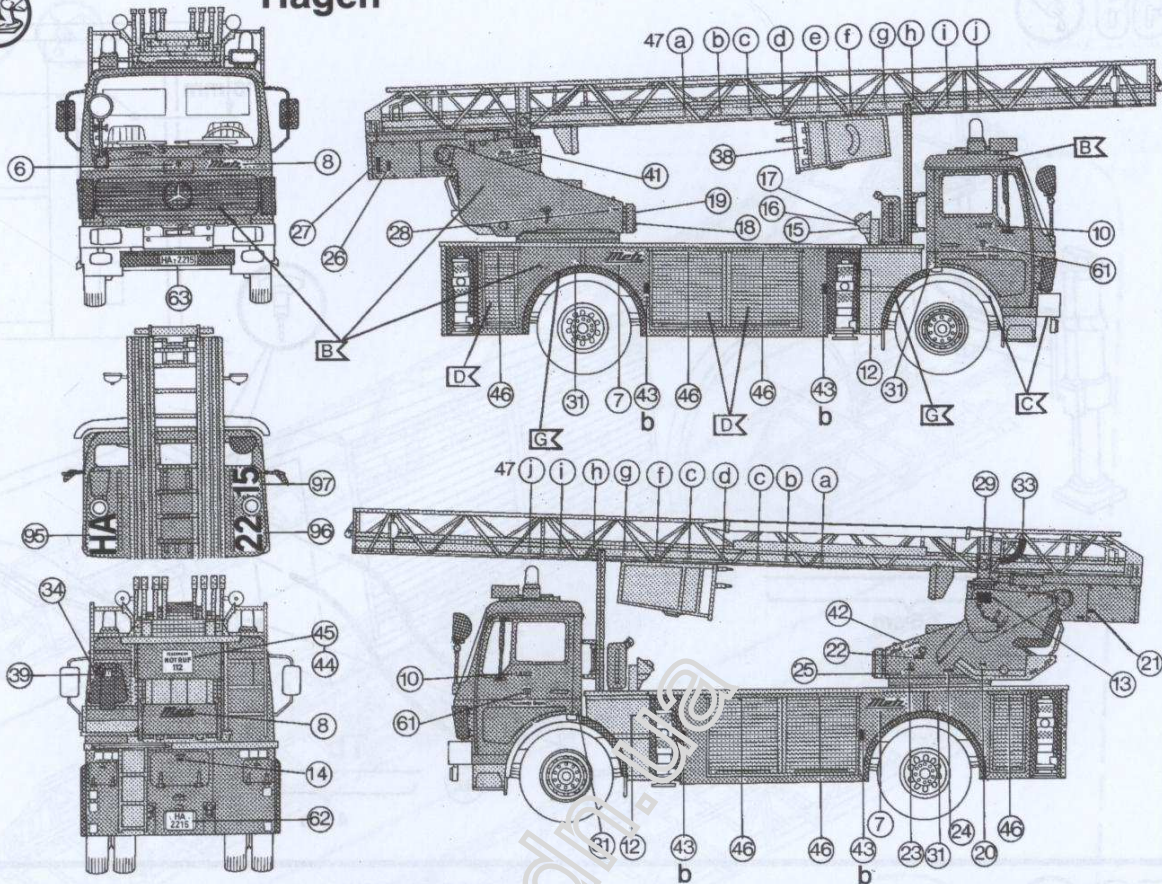
59 



60



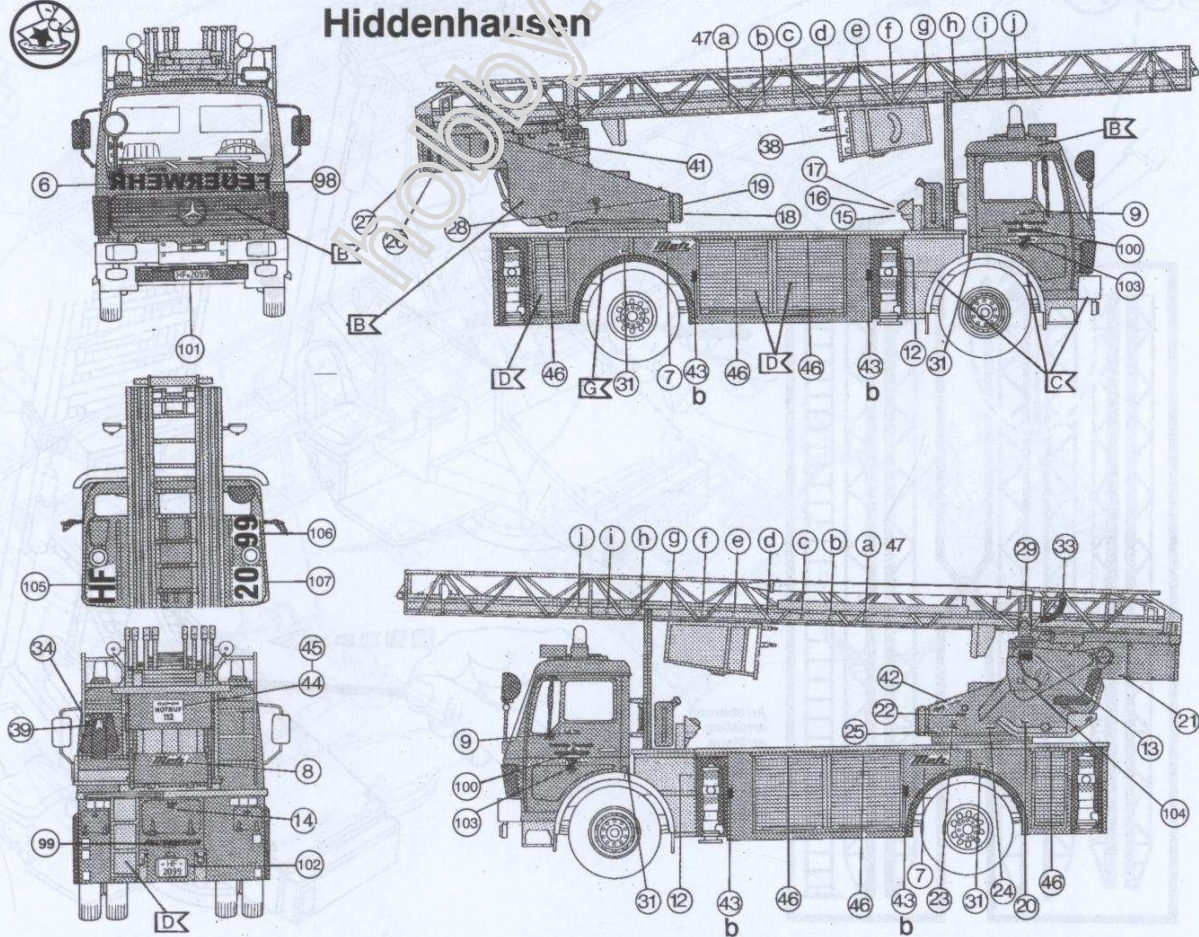
Hagen



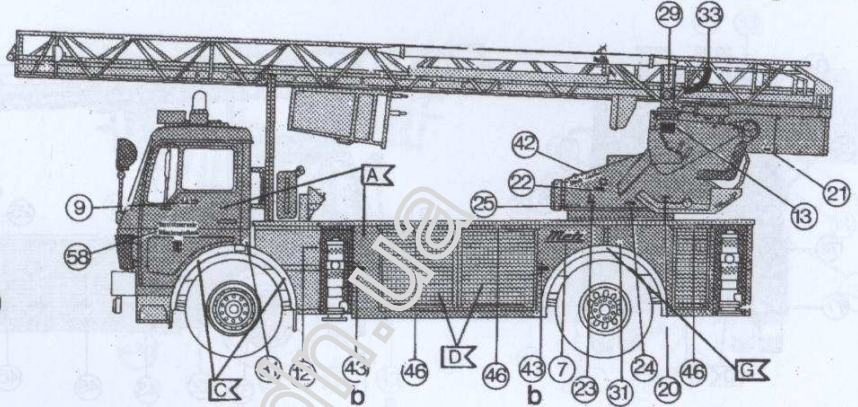
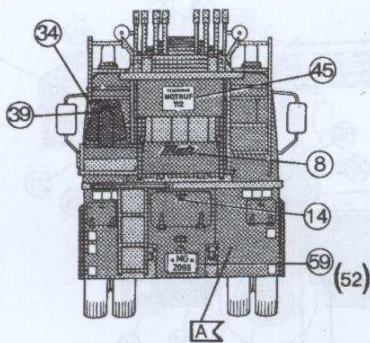
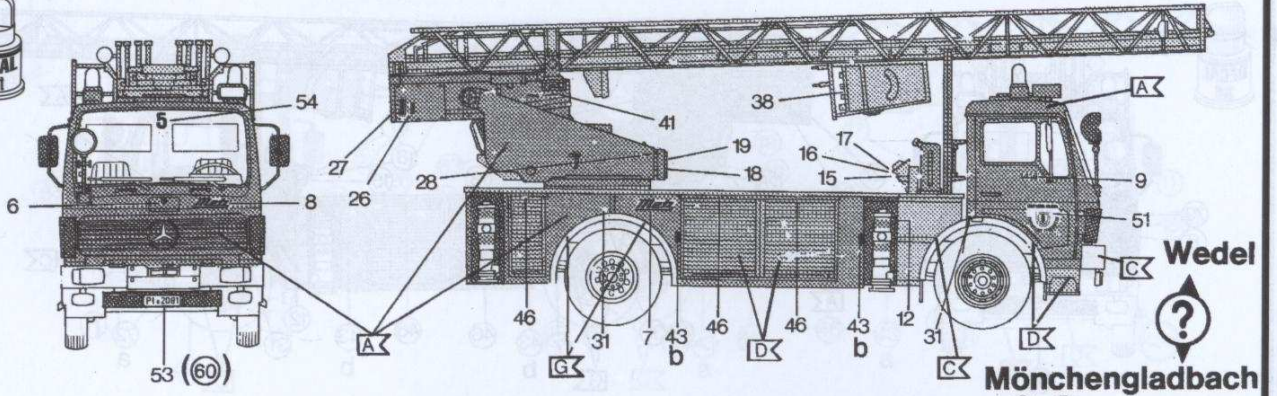
61



Hiddenhausen



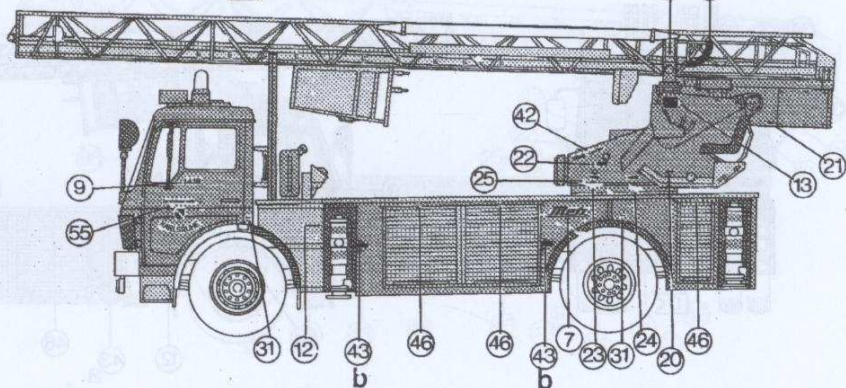
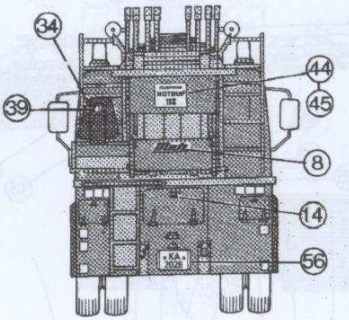
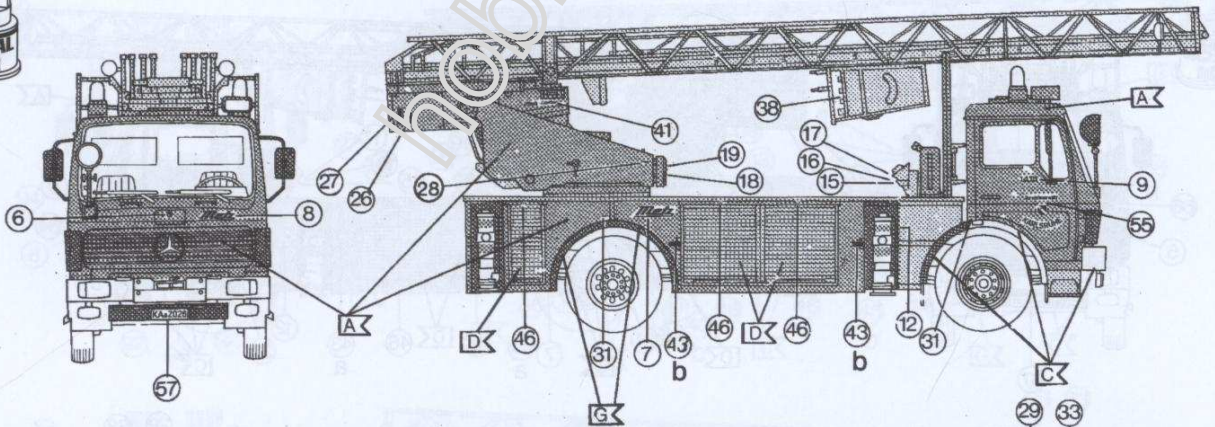
62



63



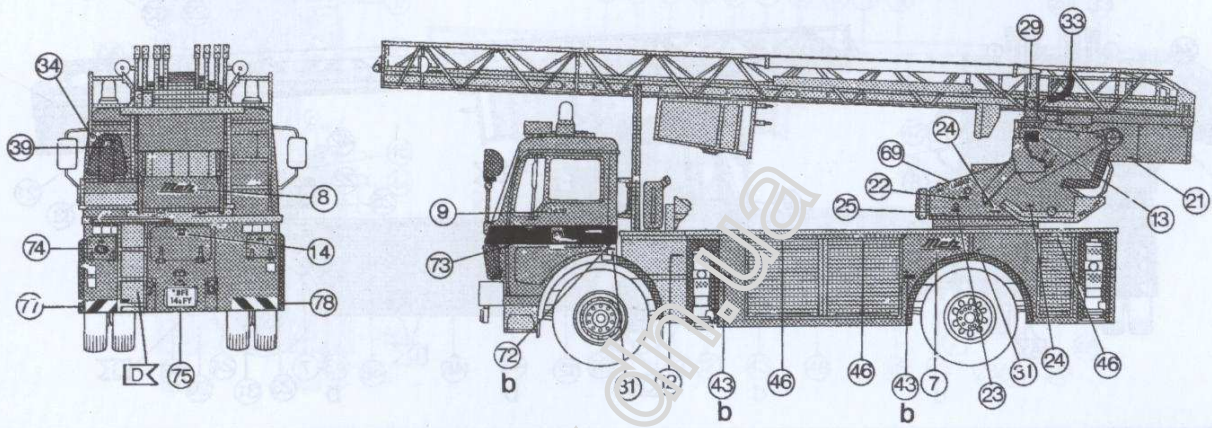
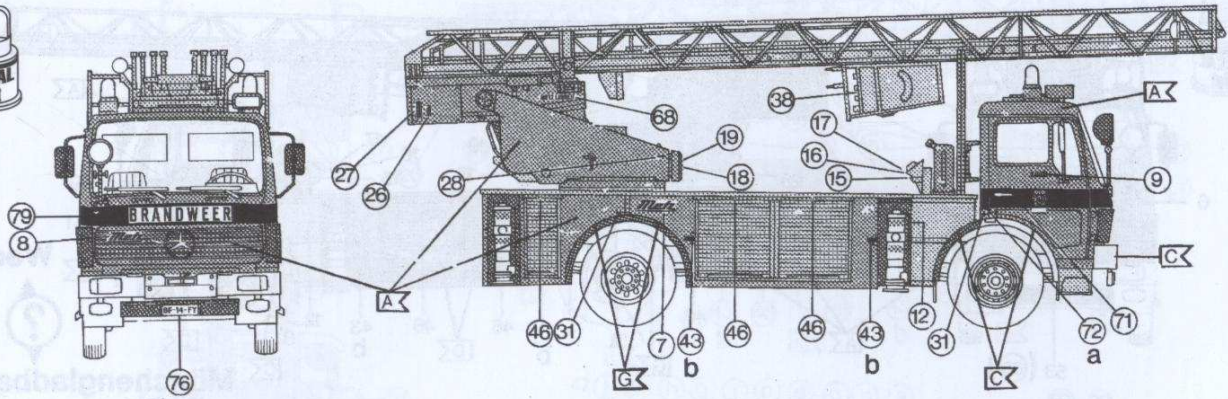
Karlsruhe



64



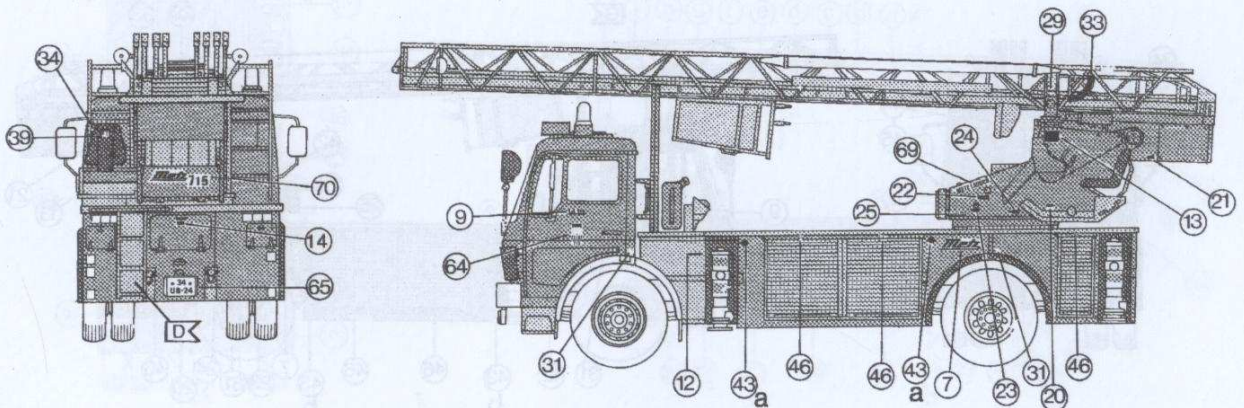
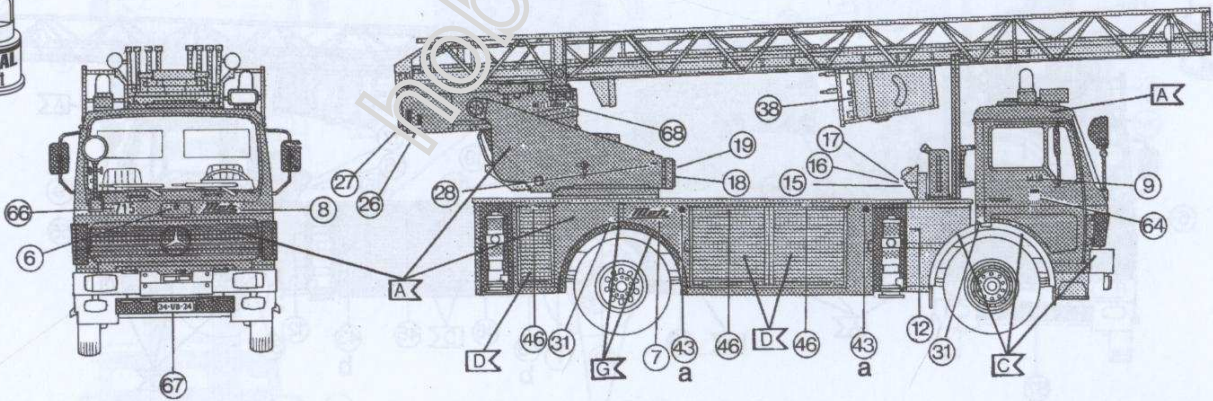
NL Kampen



65



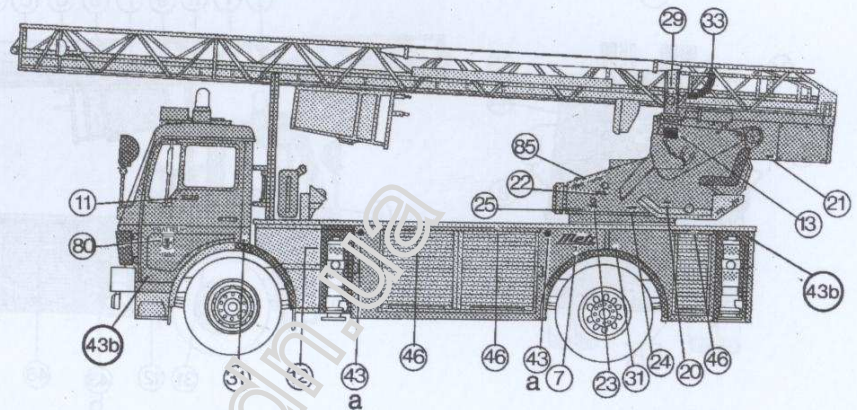
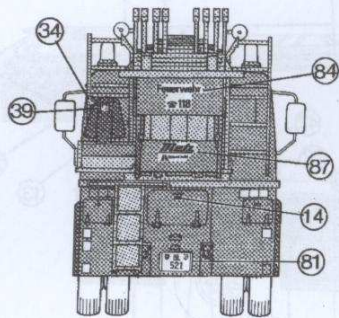
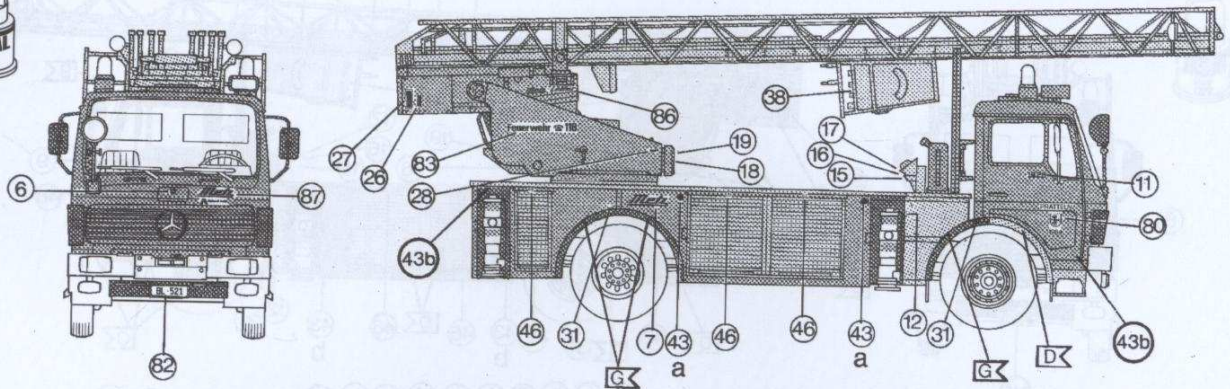
NL Zeist



66



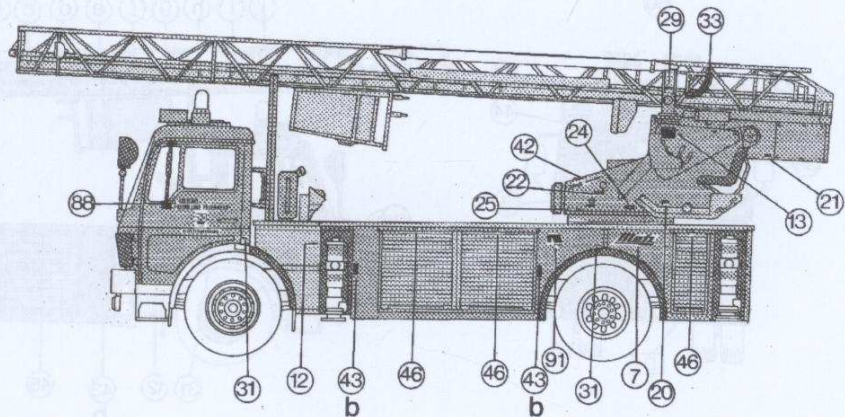
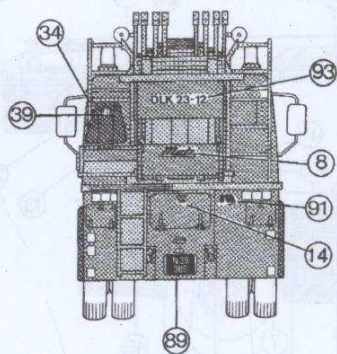
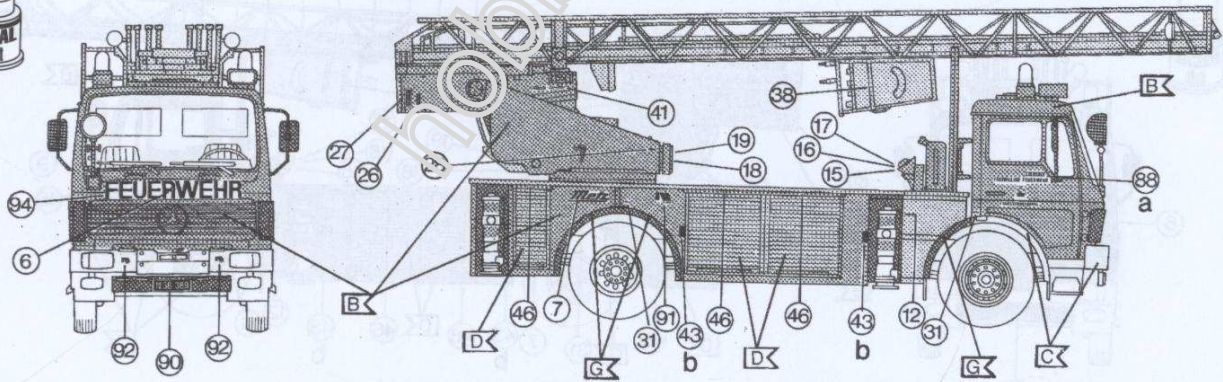
CH Pratteln



67



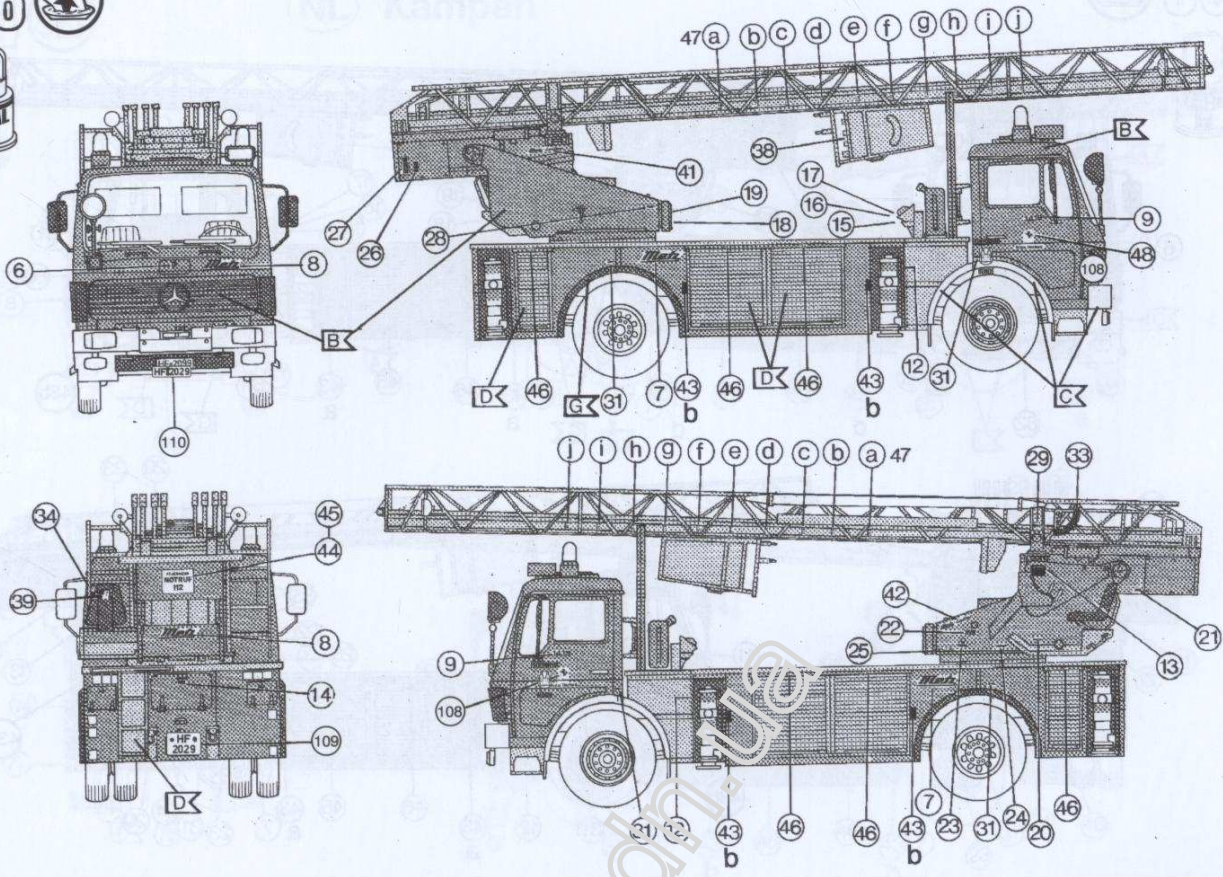
A Klosterneuburg



68



Bünde



69



Enger

